ԹՈՐՈՆԹՈՀԱՅ
TORONTOHYE

ԺԵ. Տարի Թիւ 9 (177), ՅՈՒԼԻՍ 2020
Մշակութային, Ընկերային, Այլազան Պարբերաթերթ

Volume 15, No. 9 (177), JULY 2020
Toronto Armenian Community Newspaper

Հայաստան Համաճարակի Ճիրաններուն Մէջ

Տարբեր Երկիրներ Օգնութեան Ձեռք Կ՚երկարեն

«Թորոնթոհայ»,- Հայաստանի մէջ պսակաձեւ ժահրի համաճարակը ամէն հարիւրաւոր մարդոց կը վարակէ եւ աւելի քան տասնեակի մահ կը պատճառէ: Կառավարութիւնն ու առողջապահութեան նախարարութիւնը ուժերը առաւելագոյնս լառած անտեղիտալի պայքար կը մղեն ժահրին դէմ: Ըստ վերջին տուեալներուն, Հայաստանի մէջ վարակուածներուն թիւը անցած է 26 հազարը, ինչ որ Իտալիայէն ետք աշխարհի 2-րդ բարձրագոյն թիւն է ըստ բնակչութեան համեմատութեան: Ցարդ մահացած են աւելի քան 450 հոգի, իսկ 650 հոգի կը գտնուին խիստ խնամքի բաժանմունք. առողջացած են շուրջ 14,500 հոգի:

Հայաստանին օգնութեան կը հասնին տարբեր երկիրներ թէ՛ բժիշներով եւ թէ՛ բժշկական սարքերով:

Յունիս 13-ին եւ 24-ին երկու խումբերով Ֆրանսայէն Հայաստան ժամանեցին բժիշկներ, մասնաւորապէս վերակենդամացման բաժանմունքին մէջ աշխատող մասնագէտներ: Այս նախաձեռնութիւնը իրականութիւն դարձաւ Սփիւռքի գործերու գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակին, USAID-ի եւ Առողջապահութեան նախարարութեան համագործակցութեամբ:

Լիթուանիոյ կառավարութեան կողմէ Յունիս 19-ին Հայաստան ուղարկուեցան բժշկական պարագաներ եւ բուժաշխատողներու եւ փորձագէտներու առաքելութիւն, որ 14 օր պիտի աջակցին հայ բժիշկներուն:

8 բուժաշխատողէ ու 3 մասնագէտէ բացի Հայաստանին տրամադրուած են նաեւ «քորոնա» ժահրի 30 000 հատ քննութեան սարք (test) եւ 60 000 օրինակ փորձանմուշի շիշ, ինչպէս նաեւ լիթունական արտադրութեան 20 000 հատ օդափոխիչի զտիչ (filter):

Լիթուանիոյ առողջապահութեան նախարարը նշեց, որ Լիթուանիա շատ հպարտ է, որ կրնայ օգնել Հայաստանին այս դժուարին ժամանակշրջանին, յոյս յայտնելով որ մասնագէտ բժիշկներն ու օժանդակութիւնը կը նպաստեն բարեկամ Հայաստանին՝ յաղթահարելու համաճարակը:

Յունիս 18-ին եւ 19-ին յատուկ թռիչքներով Սերպիայէն Հայաստան ուղարկուեցան 10 արհեստական շնչառութեան սարքեր, հիւանդի վիճակը վերահսկող 10 monitor, 500 հազար վիրահատական եւ 100 հազար շնչառական դիմակներ, 25 հազար պաշտպանիչ ակնոցներ, 25 հազար բժշկական պաշտպանիչ հանդերձանք եւ այլ անհրաժեշտ պարագաներ:

Համաճարակի անհամեմատ բարձրացման օրերուն՝ քաղաքացիներ Հայաստանի մէջ պարտադիր դիմակ կը կրեն:

Սերպիոյ կողմէ Հայաստանին մեծածաւալ աջակցութիւն տրամադրելու վերաբերեալ պայմանաւորուածութիւնը

շար. տես. էջ 15

Թորոնթոյի ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանի Ուսումնական Տարեշրջանի Աւարտը եւ Տնօրէնին Խօսքը

Թորոնթոյի ՀՕՄի ամէնօրեայ վարժարանը 2019-2020 ուսումնական տարեշրջանի աւարտին տուաւ իր 16-րդ - հունձքը: 1979-ին 69 հայ փոքրիկներով սկիզբ առած վարժարանը, այսօր «Պապայեան» մանկապարտէզով, «Գոլոլեան» նախակրթարանով եւ «Լափոյեան» երկրորդականով կը հաշուէ շուրջ 620 աշակերտ:

Ստորեւ կը ներկայացնենք վարժարանի **տնօրէն Ռաֆֆի Սարգիսեան***ի շրջանաւարտներուն ուղղուած խօսքը.*

Թորոնթոյի ՀՕՄի Լափոյեան Երկրորդական Վարժարանի 16-րդ հունձքը՝ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներուն եւ տնօրէնութեան հետ:

Խօսք՝ ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանի «Պապայեան» Մանկապարտէզի, «Գոլոլեան» Նախակրթարանի եւ «Լափոյեան» Երկրորդականի Աւարտականի Առթիւ

Հայ վարժարան հիմնելը սուրբ գործ է եւ մեծ պարգեւ՝ գաղութի մը համար: Աւելի քան 40 տարիներ առաջ, հեռատես եւ նուիրեալ ղեկավարներ եւ բարերարներ հիմը դրին այս վարժարանին, որպէսզի ապրի արեւմտահայերէնը, ապրի հայկական արժէքներն ու հայ մշակոյթը եւ ծաղկի թորոնթոհայ գաղութը: Այսօր, մեր գաղութի բարգաւաճումը, յառաջդիմութիւնը եւ մեր վարժարանի կենսունակութիւնը վկայ են, որ այդ հեռատես հերոսներու զոհողութիւնները ապարդիւն չմնացին:

Հայ վարժարանը կը ներկայանայ որպէս այդ անխորտակ հիմքը, որուն յենած՝ մեր զաւակները պիտի դառնան օրինակելի հայեր եւ քրիստոնեաներ: Պիտի դառնան հայ համայնքներու ղեկավարներ, հայ մշակոյթի եւ լեզուի պահապաններ, հայ դատի զինուորներ:

Մինչեւ այն ատեն, որ հայ վարժարանները կանգուն են եւ անոնց կառչած են հայ ընտանիքները եւ անոր պահապան են հայ բարերարներ, նուիրեալ դաստիարակներ եւ համայն հայութիւնը, հայու ոգին պիտի շարունակէ գոյատեւել, մեր ժողովուրդին սիրտը պիտի շարունակէ բաբախել:

Մեր 40-ամեայ վարժարանը, այսօր կը վայելէ ներկայութիւնը բազմաթիւ շրջանաւարտներու, որոնք ստացած են այս վկայականները եւ վերադարձած են այսօր որպէս ուսուցիչներ, մեր միութիւններուն մէջ կամաւորներ եւ որպէս ծնողք:

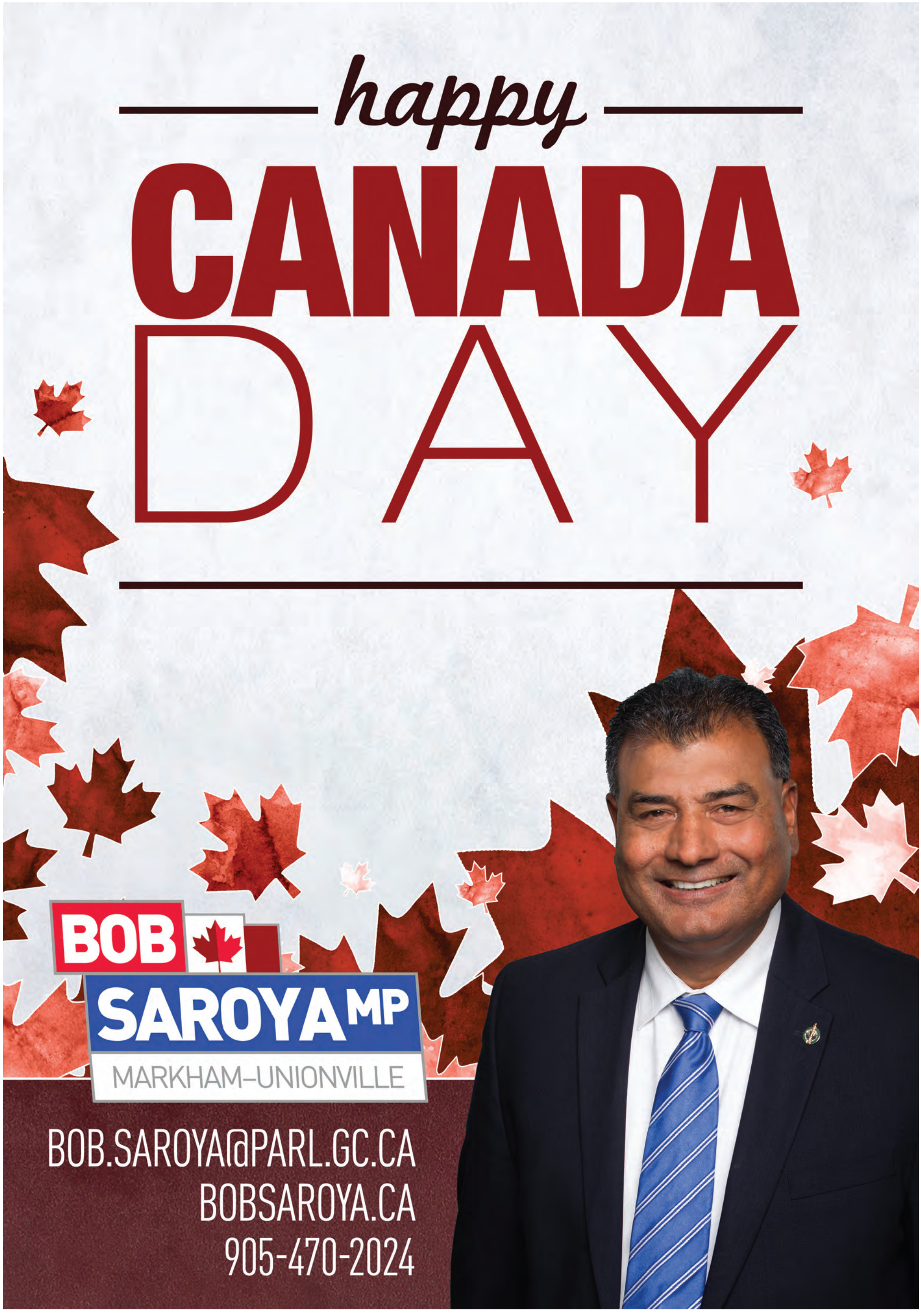
Սիրելի՛ աշակերտներ, կամքէ անկախ պատճառներով վերջին երեք ամիսներուն առցանց միացանք իրարու՝ մեր դասերը շարունակելու: Այս մէկը կը պահանջէր ձեզմէ եւս նուիրում եւ աշխատասիրութիւն, եւ դուք այդ մէկը կատարեցիք մեծ սիրով:

Զօրավար Գարեգին Նժդեհի խօսքերով՝ դուք բացագանչեցիք «Ինձ թեթեւ գործ մի՛ տաք, ես ուզում եմ բարձրանալ այդ հսկայ լեռը եւ նետել ծովը»: Լաւ իմացէ՛ք, որ ձեր մէջ հոսող արեան մէջ է մեր վերապրող նախահայրերէն ժառանգած վճռակամ հոգին եւ այդ առաւել եւս տեսանք ձեր մէջ այս դժուար օրերուն ընթացքին:

Ընդունի՛նք, որ ձեր սերունդն է մեր ժողովուրդի եւ հայրենիքի ներկան եւ ձեզի վիճակուած է պահել եւ զարգացնել մեր ինքնութիւնն ու մշակոյթը: Կրկին Նժդեհի խօսքերով՝ «Կեանքդ նուիրէ՛ բաներու, որոնք չեն մեռնիր»: Ծառայասէր ըլլալով նմանինք մեր անցեալի եւ ներկայի ազգափրկիչ նուիրեալներուն, որոնց շնորհիւ է որ մենք այսօր պատիւը ունինք ապրելու որպէս հայ եւ քրիստոնեայ:

Մեր հայրենիքի վերելքի սիրոյն եղէ՛ք ինքնաճանաչ եւ ինքնավստահ ու ապա՝ ամենակարող հայ երիտասարդներ: Հազա՜ր ապրի՛ք, սիրելի՛ աշակերտ-

շար. տես. էջ 7


happy
CANADA
DAY
BOB
SAROYA MP
MARKHAM–UNIONVILLE
BOB.SAROYA@PARL.GC.CA
BOBSAROYA.CA
905-470-2024

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինի Ատենապետ Նորայր Պէրպէրեանի Հետ Հարցազրոյց՝ «Զօրակցինք Լիբանահայութեան» Թելեթոնին Առիթով

Տիրուկ Մարգարեան Կարապետեան

ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէն յատուկ կոչով կը դիմէ Գանատահայութեան, որպէսզի ան զօրակցի լիբանանահայութեան՝ յաղթահարելու վերջին շրջանի տագնապալի օրերու ծանր իրավիճակը: Ինչպէ՞ս յառաջացաւ Լիբանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինը եւ ինչպէսի՞ քայլեր կը ձեռնարկէ, որպէսզի օգնութեան ձեռք մեկնէ սփիւռքի սիրտը հանդիսացող լիբանանահայութեան: Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինի Ատենապետ Նորայր Պէրպէրեանի հետ հարցազրոյց մը կայացնելով՝ լուսարձակի տակ առինք լիբանահայութեան մղձաւանջային իրավիճակը եւ այդ խաւարէն փրկուելու յարմարաւէտ միջոցները:

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինի Գոյացման Անհրաժեշտութիւնը:

Մտահոգ էինք լիբանանահայութեան տագնապներով, որոնք նախքան «քորոնա» ժահրը եկած ու վատ կացութեան մատնած էին Լիբանանի հայ գաղութը: Լիբանանը արդէն ներքաղաքական դժուար մարտահրաւէրներու դէմ կը գտնուէր, Հոկտեմբերէն ի վեր արդէն ցոյցեր տեղի կ'ունենային գրեթէ ամէն օր եւ բոլոր շրջաններուն մէջ, որպէս բողոք Լիբանանի վատ կացութեան համար: Այդ օրերուն Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն հարկ զգաց ստեղծել Շտապ Օգնութեան Մարմին՝ բաղկացած քոյր միութիւններէ եւ երիտասարդներէ, որպէսզի Դեկտեմբերին օժանդակութիւն հասցնէ կարիքաւորներուն եւ նիւթական ծանր պայմաններու ենթարկուող ընտանիքներուն: Այս ծանր կացութենէն դուրս չելած՝ վրայ հասաւ «քորոնա»ն, որ կրկնապատկեց լիբանանահայութեան դժուարութիւնները, առաւել եւս անգործութիւնը, սղաձը ու տնտեսական անկայուն վիճակը ճգնաժամային իրավիճակ մը ստեղծեցին լիբանանահայ մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն մօտ, որոնք իրենց առօրեայ կեանքի ընթացքին իրենց սեփական մորթին վրայ զգացին անոր դառնութիւնը եւ առ այսօր պայքար կը մղեն այս սարսափելի դրութենէն դուրս գալու համար:

Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի Շտապ Օգնութիւնը շարունակեց իր օժանդակութիւնը՝ կարելիութեան սահմաններուն մէջ, սակայն երբ որ մենք լսեցինք ՀՅԴ Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ՝ Յակոբ Բագրատունիի խօսքը, ուր կը բացատրէր լիբանանահայութեան ներկայ անել կացութիւնը եւ այդ իրավիճակը պատկերացնելու համար՝ «Դանակը ոսկորին հասած է» խօսքը կ'ըսէր եւ կոչ կ'ուղղէր, որ սփիւռքը կարելիութեան սահմաններուն մէջ օգտակար դառնայ լիբանանահայութեան, ուստի մենք ձեռնածալ չէինք կրնար մնալ եւ սկսանք օգնութեան միջոցներու մասին մտածել եւ գոյացուցինք՝ Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինը:

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինի Ծրագիրներն ու Նպատակակէտը:

Ինչպէս մեր բոլոր շրջանները եւ գաղութները, նոյնպէս ալ Գանատան միշտ ձեռք մեկնած եւ նեցուկ կանգնած է նեղ պայմաններու մէջ եղող մեր հայրենակիցներուն՝ ըլլան անոնք Հայաստանի, Արցախի կամ Սփիւռքի մէջ: Հետեւաբար, Կեդրոնական Կոմիտէն ընդառաջեց Բագրատունիի առաջարկին եւ կազմեց Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինը, որ բաղկացած է մեր բոլոր քոյր միութիւններէն եւ ազգային մարմիններէն՝ ՀՕՄ, ՀՄԸՄ, Համազգային, Ազգ. Վարչութիւն, «Արմէն Գարօ» Ուսանողական Միութիւն, ԳԵՄ, Պատանեկան Միութիւն. բոլորս գործի լծուեցանք եւ առաջին հաղորդագրութիւնը իբրեւ կոչ՝ Մայիս 28-ին յղեցինք, եւ այդ օրէն ի վեր մեր գործունէութիւնը կը շարունակուի աշխոյժ ձեւով ու մեծ թափով: Նուիրատուութիւնները սկսան առցանց (Online) եւ տակաւին կամեցողները կրնան նուիրատուութիւն կատարել. անշուշտ տուրքէ զերծ ստացագիրներ պիտի տրուի բոլորին: Նախկին օրերուն online տրուած նուիրատուութիւնները արդէն տեղ հասան ու ծառայեցին իրենց բարեսիրական նպատակին:

Նորայր Պէրպէրեան

Թելեթոն՝ Զօրակցինք Լիբանանահայութեան

Երկրորդ հաղորդագրութիւն մըն ալ յղեցինք քանի մը օր առաջ: Յուլիս 9-ի երեկոյեան ժամը 8:30-էն 10:00-ի միջեւ՝ «Զօրակցինք Լիբանանահայութեան» վերնագիրով Թելեթոն մը պիտի կայացնենք, որուն նպատակը ճոխ մթնոլորտ մը ստեղծելով՝ աւելի մեծ թիւով գանատահայ նուիրատուներու հասնիլն է: Այս Թելեթոնի ընթացքին աշխարհի չորս ծագերէն հայ երգիչներ մասնակցութիւն պիտի բերեն իրենց երգերով. իսկ ծրագրին բովանդակութիւնը Լիբանանէն պիտի հասնի ու իբրեւ կոչ տեղադրուի այդ յայտագրին մէջ: Անշուշտ մենք դիմատետրի էջ մըն ալ ունինք՝ facebook.com/Aid4Lebanon անունով, ուր կրնան այցելել գանատահայերը եւ նուիրատուները եւ տարածել հոն տեղ գտած կոչերը: Գանատայի տարբեր շրջաններուն մէջ աշխատանքներ կը ծաւալենք այս ուղղութեամբ, որպէսզի հասնինք մեր նպատակին եւ լիբանանահայ մեր քոյր եւ եղբայրներուն օժանդակութեան: Լիբանանը սփիւռքի բաբախող սիրտը կը համարուի եւ լաւ եղած ժամանակ անընդհատ օգնած եւ հասած է հայութեան՝ ըլլայ մարդուժով, ազատամարտիկներով, ղեկավարներով, նիւթականով, մշակոյթով, արուեստով, գրականութեամբ... եւ ահա պահը հասած է, որ մենք ալ այս ճգնաժամի պահուն հասնինք լիբանանահայութեան: Մեր բոլոր գաղութներն ալ ահազանգի պահուն օգնութեան ձեռք մեկնած եւ հասած են իրարու, որովհետեւ միասին գործելով ու միասնաբար աշխատելով եւ իրարու թեւ ու թիկունք կանգնելով աւելի հզօր սփիւռք, Հայաստան եւ Արցախ կը դառնանք: Պահը հիմա է, հետեւաբար մեր մասնակցութիւնը բերենք եւ զօրակցինք լիբանահա-յութեան:

Գանատայի Մէջ Թելեթոն՝ Ի Նպաստ Լիբանանահայութեան

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմինի կազմակերպութեամբ, եւ մասնակցութեամբ գանատահայ միութիւններու եւ կազմակերպութիւններու, Հինգշաբթի, 9 Յուլիս 2020-ի երեկոյեան ժամը 8:30-ին, ի զօրակցութիւն Լիբանանի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն, տեղի պիտի ունենայ «Aid4Lebanon» թելեթոն, որ պիտի սփռուի Մոնթրէալի ICI Television-ի տեղական եւ առցանց կայանէն, ինչպէս նաեւ Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Մարմինի դիմատետրի՝ www.facebook.com/Aid4Lebanon, էջէն:

Գեղարուեստական յայտագրով թելեթոնին պիտի մասնակցին սփիւռքահայ արուեստագէտներ:

https://icitelevision.ca/live-video/
Videotron:HD838
Bell Fibe: HD1216

Յաւելեալ մանրամասնութեան եւ կամ նախապէս ձեր նուիրատուութիւնը կատարելու համար կապ հաստատել՝

Montreal (514) 887-6547, Laval (514) 887-1890, Ottawa (819) 743-0386, Toronto (416) 315-7310, Southern Ontario (Cambridge, St-Catharines, Hamilton, Windsor) (519) 241-1477, Vancouver (778) 228-1233

aid4lebanon@armenian.ca

Միասնաբար զօրակցինք Լիբանանահայութեան

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմին

Հաղորդագրութիւն Թիւ 2

Սիրելի Հայրենակիցներ,

28 Մայիս 2020-ին մեկնարկուեցաւ Լիբանանի հայութեան օժանդակութեան Գանատայի հանգանակային արշաւը, որով գանատահայութիւնը անգամ մը եւս իր պատրաստակամութիւնը յայտնեց ձեռք երկարելու հոն, ուրկէ կու գայ օգնութեան կանչը: Նախորդ մեր հաղորդագրութեամբ, խոստացած էինք մեր համայնքը տեղեակ պահել յաջորդ քայլերուն ու ծրագիրներուն մասին: Այսու, կը տեղեկացնենք, հետեւեալը՝

Հինգշաբթի՝ Յուլիս 9-ի երեկոյեան ժամը 8:30-10:00-ին, մասնակցինք «Aid4Lebanon» Թելեթոն-հանգանակութեան: Թելեթոնը պիտի սփռուի ուղիղ եթերով, հետեւեալ կայքերէն՝

com/Aid4Lebanon
ca/live-video/

Արդէն կը գործէ Լիբանանի Հայութեան Օժանդակութեան Մարմինի դիմատետրի էջը, ինչպէս նաեւ Instagram-ի aid4lebanon հաշիւը, ուր օրը օրին կրնաք հետեւիլ մեր աշխատանքներուն, լիբանանեան լուրերուն եւ Լիբանանի մեր կառոյցներու տարած աշխատանքներուն:

https://acc.akaraisin.com/Aid4Lebanon նուիրատուութեան առցանց կայքէջը առժամաբար դադրած է գործելէ: Շուտով պիտի հրապարակուի առցանց նոր հասցէ, ուր կարելի պիտի ըլլայ շարունակել ձեր սրտաբուխ նուիրատուութիւններու փոխանցումը ու ստանալ տուրքէ զերծ ստացագրեր:

Ձեր նուիրատուութիւնները կարելի է կատարել վճարագիրով գրուած A.M.A.M-ին եւ ուղարկել հետեւեալ հասցէին՝

C.A.M.A.M.
3401 Rue Olivar-Asselin
Montreal, QC H4J 1L5

Այլ մանրամասնութիւններու համար հեռաձայնել՝

Մոնթրէալ (514) 887-6547, Լաւալ (514) 887-1890, Օթթաուա (819) 743-0386
Թորոնթօ (416) 315-7310, Վանգուվըր (778) 228-1233, Հարաւային Օնթարիօ (519) 241-1477

Կամ գրել՝ aid4lebanon@armenian.ca

Կը խնդրենք մեր հայրենակիցներէն, որ այս տեղեկութիւնները տեղադրեն իրենց ընկերային ցանցերուն վրայ, որպէսզի կարելի ըլլայ օգնութեան կոչը հասանելի դարձնել ամբողջ Գանատայի տարածքին: Անյապաղ սատար հանդիսանանք Լիբանանի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն:

Հասնի՛նք անոնց:

Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Գանատայի Մարմին

Զրոյց՝ Զարեհ Ա. Քահանայ Զարգարեանի Հետ՝ Ս. Երրորդութիւն Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Վերաբացման, Հովանիին Ներքոյ Գործող Կազմակերպութիւններուն Գործունէութեան Մասին

Զարեհ Ա. Քահանայ Զարգարեան

Տիրուկ Մարգարեան Կարապետեան

Պսակաձեւ ժահրի պարտադրած իրավիճակը փոխեց մեր ապրելակերպը, սովորութիւնները եւ ընկերային կեանքը: Դժուար պարագաներէ անցանք շատերս եւ ապաւինեցանք Աստուծոյ ու մխիթարուեցանք եկեղեցւոյ, մշակութային օճախներու եւ ազգային կազմակերպութիւններու ձեռնարկած առցանց ծրագիրներով, որոնցմով կրցանք որոշ չափով հոգեկան խաղաղութիւն գտնել եւ մեր ընկերային կեանքը պահպանել, մինչեւ որ եկաւ այն պահը, երբ առողջապահական նոր թելադրանքներով առաջ անցանք ու զինուեցանք լաւատեսութեամբ:

Անցած ամիսներու դժուարութիւններուն ու զանոնք յաղթահարելու միջոցներուն մասին զրուցեցինք Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ Հովիւ Զարեհ Ա. Քահանայ Զարգարեանի հետ՝ տեղեկանալու եկեղեցւոյ եւ անոր հովանիին ներքոյ գործող կազմակերպութիւններու գործունէութեան մասին:

Հարցում- Համաճարակի պատճառով դռները ժամանակաւորապէս փակած Թորոնթոյի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցին Յունիս 14-ին բացաւ իր դռները եւ մատուցեց Ս. Պատարագ: Ինչպիսի՞ մթնոլորտ կը տիրէր եկեղեցւոյ մէջ եւ երկար բաժանումէ ետք միացման պահը ի՞նչ զգացումներու առիթ տուաւ:

Պատասխան- Առաջին առիթով կ'ուզեմ «Թորոնթոհայ» թերթի խմբագրութեան շնորհակալութիւն յայտնել այս հարցազրոյցը կայացնելուն համար, կը մաղթեմ, որ Աստուած պահէ ձեզ ապահով, առողջ եւ արեւաշատ: Այս համաճարակը շատ անյարմար եւ անբնական երեւոյթ մըն էր, որ իր հետ բերաւ դժուարութիւններ եւ հետեւանքներ: Նախ, փառք կու տանք Աստուծոյ, որ երկար դադարէ ետք կրցանք Յունիս 14-ին վերաբանալ մեր Ս. Եկեղեցւոյ դռները եւ հաւատացեալները (մասամբ մը անշուշտ) առիթ ունեցան ներկայ գտնուելու Ս. Պատարագի արարողութեան: Այս ընթացքին քանի մը անգամ Zoom-ով ժողովներ գումարեցինք աշխատանքային նախարարութեան (Labour Minster), այլ պատգամաւորներու եւ մեր երեսփոխան Արիս Պապիկեանի հետ ու անոնք նկատի առին եկեղեցականներու առաջարկները ու աջակցեցան մեզի, որպէսզի ապահով ձեւով եկեղեցին վերաբացուի: Ասոր համար կ'ուզեմ շնորհակալութիւն յայտնել Օնթարիոյ նահանգի իշխանութիւններուն եւ Գանատայի պետութեան:

Անցած շրջանը դժուար էր այն իմաստով, որ մենք մեր ամբողջ առաքելութեան ընթացքին կը քարոզենք, կը քաջալերենք եւ շատ կարեւոր կը համարենք մարդկանց անմիջական ներկայութիւնը եկեղեցւոյ մէջ եւ յանկարծ ապահովութիւնը եւ անվտանգութիւնը պահպանելու համար ստիպուած էինք մեր դարերու սկզբունքին հակառակ գործել, սակայն փառք Աստուծոյ՝ վերաբացուեցաւ եկեղեցին եւ շատ յուզիչ մթնոլորտ մը կար հոն ու ես՝ իբրեւ եկեղեցական, առաւելաբար այդ օրը, անգամ մը եւս զգացի եւ համոզուեցայ, որ մեր եկեղեցին մեր ժողովուդն է: Առանց ժողովուրդի եկեղեցին միայն շինութիւն է. ժողովուրդը իր ներկայութեամբ, շունչով եւ աղօթքով բովանդակութիւն եւ իմաստ կը հաղորդէ եկեղեցւոյ:

Հ- Վերջին ամիսներուն ինչպիսի՞ գործունէութիւն կը ծաւալեն եկեղեցւոյ հովանիին ներքոյ գործող կազմակերպութիւններն ու հաստատութիւնները եւ ինչպէ՞ս կը հասնին անդամներուն եւ օգնութեան ձեռք կը մեկնեն անոնց:

Պ- Վերջին ամիսներուն ստիպուեցանք մեր գաղութի զաւակներուն հետ կապ հաստատել համացանցային միջոցներով: Մեր ներկայութիւնը ֆիզիքապէս դադրեցաւ, սակայն եկեղեցւոյ հոգեւոր կեանքը եւ առաքելութիւնը շարունակուեցաւ առցանց: Դժբախտաբար մահեր ալ ունեցանք, ի թիւս այդ մահերուն նաեւ Covid 19-ի պատճառով մահացողներ եղան: Կ'աղօթենք, որ Աստուած իրենց հոգիները լոյսերու մէջ պահէ, միեւնոյն ժամանակ առողջ պահէ մեր ժողովուրդը: Եկեղեցւոյ հովանու ներքոյ գործող կազմակերպութիւնները, յատկապէս Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Ազգային Շաբաթօրեայ Վարժարանը իր 350 եւ աւելի աշակերտներով շարունակեց դասաւանդութիւնը առցանց եւ շրջանաւարտներ ալ տուաւ, իսկ միւս կազմակերպութիւնները բնական կերպով շարունակեցին իրենց գործունէութիւնը՝ կեդրոնանալով իրենց ապագայ ծրագիրներուն վրայ: Ընտանեկան ծառայութեան մարմինը եւ եկեղեցւոյ սիրայօժար ծառայող անհատները միշտ կապի մէջ մնացին տարեցներուն հետ: Մեր շեշտը դրուեցաւ տարեցներուն վրայ, որոնք առանձին կ'ապրէին եւ մարդոց հետ հաղորդակցելէ զրկուիլը շատ դժուար էր իրենց համար: Եկեղեցւոյ մէջ կը գործեն հոգեւոր առաքելութեան լծուած մարմիններ, ուրեմն սերտողութեան երեք խումբերն ալ շարունակեցին իրենց առաքելութիւնը Zoom-ով: Եկեղեցւոյ հովանու ներքոյ անկախ գործող, ո՛չ շահութաբեր, եւ պետութեան քով արձանագրուած՝ «Բարեւ» կազմակերպութիւնը շարունակեց իր կրթական, ընկերային եւ այլ ծրագիրները, ինչպէս նաեւ՝ Հայ ընտանիքի Օժանդակող Մարմինը (Armenian Family Support Service) շարունակեց իր ծառայութիւնները, որոնք եղան առաւելաբար բարոյական աջակցութիւն, իսկ մեր նիւթական օժանդակութիւնը փորձեցինք շարունակել մեր համայնքին եւ հայրենիքին նկատմամբ: Նաեւ շատ համեստ, բայց կարեւոր՝ «Տաք Ապուր» (Soup kitchens) օժանդակութիւնը, նախորդ տարիներուն նման, այս տարի եւս հայթայթեցինք մեր հայրենիքին: Եկեղեցւոյ գրասենեակը անխափան շարունակեց իր աշխատանքը եւ բոլոր հաղորդագրութիւնները, նամակագրութիւնները եւ գրասենեակային աշխատանքները իրագործուեցան: Մէկ խօսքով, ոչ ֆիզիքապէս, սակայն այլ միջոցներով ժողովուրդը եւ մեր կազմակերպութիւնները միշտ իրարու հետ կապի մէջ մնացին:

Հ- Ինչպիսի՞ դժուարութիւններ յառաջ բերաւ պսակաձեւ ժահրը: Հոգեպէս պատրա՞ստ էինք դիմագրաւելու այդ դժուարութիւնները: Հաւաքական մեր կեանքին եւ մեր մտածելակերպին մէջ ինչպիսի՞ նորութիւններ պէտք է մուծել՝ յարմարելու նման կացութիւններուն:

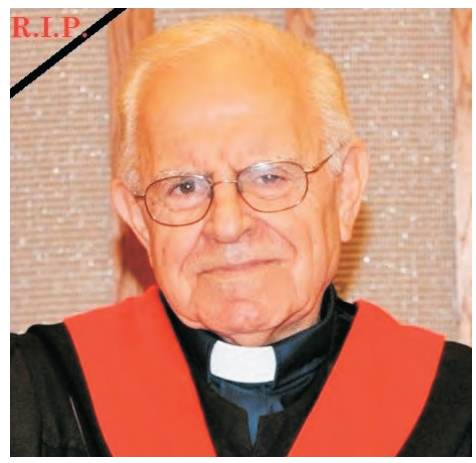
Պ- Այս համաճարակը նիւթական եւ տնտեսական իմաստով իր ազդեցութիւնը ունեցաւ, դժուարութեան մատնեց ժողովուրդը եւ շատեր անգործ մնացին: Հիմնական հարց մըն ալ կայ, որը հոգեկան տագնապն է. վախի եւ անորոշութեան մթնոլորտը այնպիսի իրավիճակ է, որուն մատնուողները միւս կողմը եղած լոյսը չեն տեսներ: Մենք քաջալերեցինք, որ մարդիկ եւ ընտանիքներ Աստուծոյ հետ իրենց կապը շատ ամուր պահեն, որովհետեւ Աստուած այն յոյսն ու լոյսն է, որ դժուարութեան պահուն խաւարը կը լուսաւորէ, կ'առաջնորդէ մեզ եւ դուրս կը բերէ բոլորս յուսալքուած հոգեվիճակներէ: Ինծի համար նաեւ շատ կարեւոր է, թէ այս ճգնաժամը անցնելէ ետք ինչպիսի՛ փոփոխութիւններ տեղի պիտի ունենան մեր ընկերային եւ եկեղեցւոյ հետ ունեցած յարաբերութիւններուն մէջ: Ուրեմն մենք՝ իբրեւ համայնք, պէտք է շատ ուշադիր ըլլանք, որ իրենց համակարգիչներուն, հեռաձայններուն եւ համացանցին կապուած մեր զաւակները չափազանցութեան չերթան եւ այս կեանքին մէջ չկորսնցնեն իրենց անհատականութիւնն ու առողջ ապրելակերպը: Մեր խնդրանքը եւ կոչը այն է, որ ծնողները քաջալերեն իրենց զաւակները ամրացնելու իրենց անմիջական շփումները եւ կապը մարդկանց հետ, որպէսզի այս ամէնը իր մնայուն վնասը չխարսխէ մեր ներկայ եւ գալիք սերունդին մէջ: Յուսանք, որ այդ բացը՝ մենք՝ իբրեւ եկեղեցի, համագործակցաբար մեր գաղութի կազմակերպութիւններուն հետ, պիտի կարենանք լրացնել ու փոխանցել այդ ամէնը նոր սերունդին:

Հ-Նախկին օրերու համեմատ, այսօր կարգ մը դրական փոփոխութիւններ կան, ուր առողջապահական օրէնքներ կիրարկելով կրնան իրենց դռները բանալ եւ գործել եկեղեցւոյ հովանիին տակ գործող կարգ մը հաստատութիւններ: Այս իմաստով ի՞նչ խօսք կ'ուզէք փոխանցել ընթերցողներուն եւ աջակցութիւն խնդրողներուն:

Պ- Փառք Աստուծոյ, որ այսօր դէպի լաւ կ'ընթանայ այդ բոլորը: Մեր բոլոր եկեղեցիները այնպիսի միջոցներ ձեռնարկած են, որպէսզի մարդիկ ապահով զգան: Եկեղեցին չափազանց կարեւոր եւ էական դեր ունի սնուցանելու մարդու հոգին, ուստի պէտք չէ վախնանք եկեղեցի այցելելէ: Կստահ եմ, որ բոլորն ալ անվախ պիտի յաճախեն եկեղեցի եւ ջերմեռանդ աղօթեն, որպէսզի Աստուծոյ օրհնութիւնը ստանան, ինչպէս նաեւ այս ճգնաժամէն ետք իրենց կապը աւելի զօրաւոր պիտի ըլլայ եկեղեցւոյ եւ ազգային հաստատութիւններուն հետ: Մենք շատ կարօտցած ենք մեր ժողովուրդին: Իսկապէս, իմ հովուական կեանքի ամենէն տխուր պատկերը եղաւ Ս. Յարութեան պատարագին, երբ եկեղեցին ամբողջութեամբ պարապ էր: Կ'աղօթենք, որ Աստուած այսպիսի իրավիճակներէ դուրս հանէ մեր ժողովուրդը եւ եկեղեցին ու մեր կազմակերպութիւնները գրկաբաց ընդունին մեր զաւակները:

Խորին շնորհակալութիւն. մնացէք ապահով եւ առողջ:

Կեանքէ Հեռացաւ Վերապատուելի Յովհաննէս Սարմազեան



Վեր. Յովհաննէս Սարմազեան

Յունիս 3-ին, Գէյպրիճի մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան իր մահկանացուն կնքեց Վերապատուելի Յովհաննէս Սարմազեան:

Վեր. Սարմազեան ծնած է Քեսապ, Սուրիա: Բարձրագոյն կրթութիւնը ստացած է Պէյրութի Հայկազեան Համալսարանի եւ Մերձաւոր Արեւելքի Աստուածաբանական Ճեմարանի մէջ: Շրջանաւարտութենէն անմիջապէս ետք, ան նշանակուած է հովիւ՝ Անճարի Հայ Աւետարանական Եկեղեցիին, ինչպէս նաեւ տնօրէն՝ Անճարի Հայ Աւետարանական Երկրորդական Վարժարանի: 22 տարիներու ծառայութենէ ետք, Վերապատուելին ընտանեօք փոխադրուած է Գանատա եւ ծառայած է որպէս հովիւ Գէյմպրիճի (Օնթարիո) Հայ Աւետարանական Եկեղեցիին: 50 տարիներու եկեղեցական ծառայութենէ ետք, ան պաշտօնապէս հանգստեան կոչուած է Յունուար 2018-ին, սակայն շարունակած է ծառայել հոն, ուր կանչուած է քարոզելու:

Մահուան առիթով՝ Գէմպրիճի Հայ Աւետարանական Եկեղեցին եւ հոգաբարձութիւնութիւնը հրապարակած են հետեւեալ հաղորդագրութիւնը.

«Սրտի խոր ցաւով իմացանք Վեր. Յովհաննէս Սարմազեանի մահը: Երկրէն երկինք մեկնող Աստուծոյ զաւակ մը, զինուոր մը, մեղքին դէմ պայքարող մը, ծառայող մը ընտանիքին, եկեղեցիին եւ ազգին: Ընտիր անօթ մը Աստուծոյ ձեռքերուն մէջ: Վեր. Յովհաննէս Սարմազեան երկար տարիներ Ենովքի նման Աստուծոյ հետ քալեց, Քեսապէն սկսեալ անցնելով Այնճարէն եւ ապա Գէմպրիճ (Օնթարիո):

Գէմպրիճի Հայ Աւետ. Եկեղեցիին մէջ Վերապատուելին 28 երկար տարիներ ծառայեց իբրեւ Հովիւ, սիրեց ու սիրուեցաւ ոչ միայն Հայ Աւետ. համայնքէն ներս այլ նաեւ տարբեր համայնք-ներէն ներս: Ան նուիրուած ծառայեց բոլորին. անոր հեզութիւնը եւ Աստուածային առաքինութիւնները ցայտուն էին իր կեանքին մէջ, այսպէս մեծ Օրհնութիւն դարձած էր եկեղեցիին ու ազգին:

Վերապատուելին Աստուծոյ խօսքին խորունկ գիտութիւնով իր հօտը սնուցանեց եւ հաւատքի մէջ հաստատեց, որուն համար Աստուծոյ փառք կու տանք: Վերջերս իր հիւանդութեան պատճառաւ ֆիզիքապէս չէր կրնար ներկայ ըլլալ Եկեղեցւոյ Պաշտամունքներուն, սակայն ան իր տան մէջ Աղօթքով կը մասնակցէր մեզի հետ: Վեր. Յովհաննէս Սարմազեան ժամանակաւորապէս մեզմէ բաժնուեցաւ իր սիրած Փրկչին միանալու եւ իր շատ սիրած առաքինի կողակիցին:

Վերապատուելին յաւիտենական կեանքի յոյսով ապրեցաւ ու այդ յոյսով իր աչքերը փակեց այս աշխարհին: Թող Ս. Հոգին մխիթարէ զաւակները՝ Ջելան, Վարանդը, Պարէթը եւ Սարմազեան, Գագուսեան, Ճանպազեան, Հասըրճեան ընտանիքները:

Օրհնեալ ըլլայ Վերապատուելիին յիշատակը»:

Համազգայինի Գլաձոր Մասնաճիւղի Գործունէութիւնը Կը Մանրամասնէ Ատենապետ Թամար Տօնապետեան Գուզուեան

Մշակոյթը հայ ազգը պահպանող հիմնական սիւներէն մէկն է, իսկ Թորոնթոյի Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղը կը հանդիսանայ այդ հիմը կանգուն պահող ազդակներէն մին: Ուստի, մեզի համար կարեւոր է տեղեկանալ, թէ ճգնաժամային այս օրերուն ինչպիսի՞ ծրագիրներ մշակած եւ իրագործած է մասնաճիւղը:

Ստորեւ «Թորոնթոհայ»ի հարցազրոյցը մասնաճիւղի ատենապետ Թամար Տօնապետեան Գուզուեանի հետ:

Հարցում- Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղը իր բազմաճաւալ գործունէութիւնը ինչպէ՞ս կը շարունակէ այս օրերուն:

Պատասխան- Մէկ խօսքով՝ ծո՜վ - համբերութեամբ, գիտակից իր ազգօգուտ առաքելութեան, փայլուն ապագայի մը հեռանկարը իր մտապատկերին մէջ:

Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղը 11 Մարտ 2020-ին դադրեցուց իր գործունէութեան աւանդական ձեւը եւ օրեր անց՝ որդեգրեց առցանց գործելակերպը, զոր կը շարունակէ մինչ օրս: Մարտի կիսուն, յայտնի չէր տակաւին թէ ի՞նչ կը սպասէր մեզի: Մէկ օրէն միւսը՝ ինկած էինք աննախադէպ իրավիճակի մը մէջ, որմէ բան չէինք հասկնար. ի՞նչ եղաւ, ինչպէ՞ս, մինչեւ ե՞րբ. խուճապը մատնած էր բոլորս: Օրերու թաւալումին հետ աւելի ու աւելի յստակացաւ, որ այս իրավիճակէն արագ ազատում չկայ: Ակնկալեցինք նաեւ, որ մեկուսացման ենթարկուիլը թէեւ ֆիզիքապէս համեմատաբար ապահով կը պահէ մեզ, սակայն հոգեպէս եւ մտայնօրէն ծանր պիտի կշռէ մեր վրայ: Այս համոզումէն մեկնելով, օգտագործելով համացանցին ընծայած դիւրութիւնները՝ Գլաձորը գործի լծուեցաւ, մեր անդամները եւ մշակութասէր հասարակութիւնը առաւելագոյն չափով մեզի հաղորդակից դարձնելու եւ շարունակելու օգտաշատ գիտելիքներու փոխանցումը: Պէտք է ըսել, որ մեր գործունէութեան մեծ մասը կը շարունակուի, շնորհիւ վարչութեան եւ յանձնախումբերու հաւաքական ճիգերուն, ինչպէս նաեւ մեր գեղարուեստի ղեկավարներուն: Մեր աշխատանքը կը կեդրոնանայ ո՛չ միայն ներկան յաղթահարելու այլ նաեւ՝ ապագան ծրագրելու վրայ:

Հ- Ի՞նչ ձեւեր որդեգրած էք, որպէսզի կապի մէջ մնաք ձեր անդամներուն եւ մշակութասէր թորոնթոհայերուն հետ:

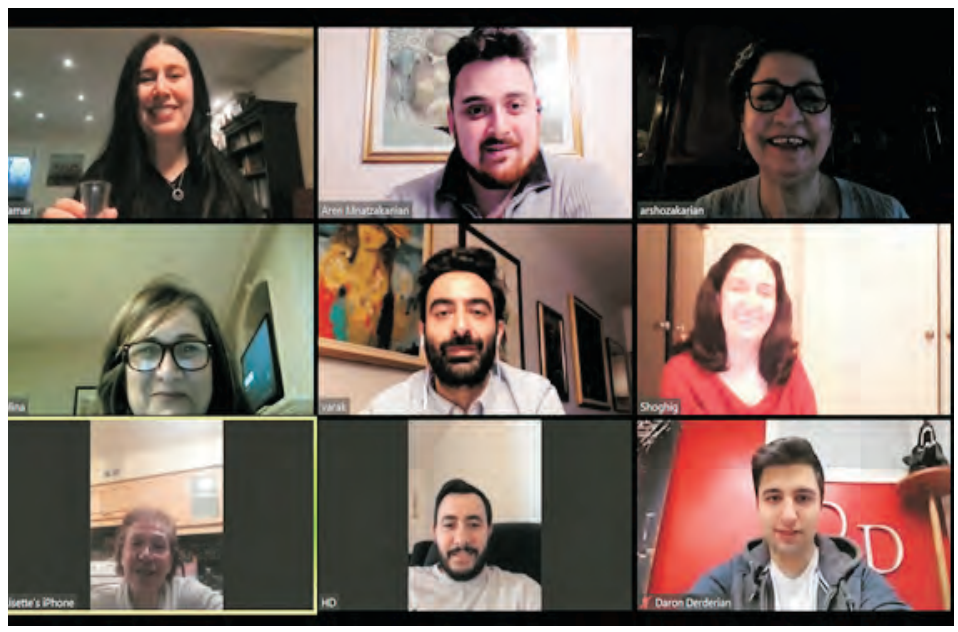
Պ- Առաւելաբար, ձեւերը եղած են ելեկտրոնային. նշեմ քանի մը օրինակ՝

Յառաջացուցինք Գլաձոր մասնաճիւղի շաբաթական հաղորդագրութիւններու շարքը, որ իր մէջ կը պարփակէ բազմաթիւ եւ այլազան մշակութային նիւթեր: Անոնք, որոնք գրանցուած են մեր ցանկին (պայման չէ որ Համազգայինի անդամ ըլլան), կրնան օգտուիլ այս համադրումներէն, մեր մշակոյթին մասին իրենց գիտելիքներու պաշարը բարելաւելով: Ապրիլի մէջ, «Նոր Հայ Հորիզոն»ի անձնակազմին հետ հարցազրոյց մը ունեցանք, թորոնթոհայութեան կողքին ըլլալու մեր պատրաստակամութիւնը շեշտելով:

Ծայր առաւ «Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղը՝ ձեր կողքին» տեսերիզներու շարքը, որ իր մէջ կը խտացնէ հանրութեան օգտակար դառնալու մեր հաւաքական ճիգը, յատկապէս այս օրերուն: Նշեմ երեք օրինակ. Ապրիլին, մեր գործունէութեան բոլոր խաւերը ներկայացնող անդամներ իրենց պատգամը փոխանցեցին մեր առաջին տեսերիզին միջոցով: Արշօ Զաքարեանի ջանքերով համադրուած՝ հայկական թռչուններու մասին տեսերիզը հրապարակեցինք Մայիսին, իսկ Յունիսին, հայրերու օրուան առիթով մեր վարչական անդամներէն Վարագ Պապեանի կողմէ պատրաստուած՝ Կարապենցի «Տղաս, արեւն ու ծովը» պատմուածքին ընթերցումը հրապարակեցինք:

Գիտելիքներու մրցոյթ մը հրապարակեցինք առցանց, Յունիս 14-ին, մասնակցութեան առիթ տալով բոլոր փափաքողներուն. վարչութենէն Արեն Մնացականեանը դասաւորեց մրցոյթը առցանց ամբողջացնելու աշխատանքը: Թէեւ անցեալին զարգացման մրցոյթներ կազմակերպած ենք, սակայն մեր առաջին փորձն էր որպէս առցանց մրցոյթ եւ հաւանաբար վերջինը չըլլայ:

Քաջ գիտակցելով, որ մեր անդամներէն ոմանք չունին համացանցային կարելիութիւններ, նաեւ կարեւորելով իրարու ձայնը լսելու օգտակարութիւնը, վարչութեանս փոխ-ատենապետ ընկեր. Արշօ Զաքարեանը հեռաձայնով կապ կը հաստատէ բոլոր անդամներուն հետ:



Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղի համացանցային վարչական ժողով:

Հ - Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղի ո՞ր յանձնախումբերը կը շարունակեն իրենց մշակութային աշխատանքները:

Պ- Այն ինչ որ կը գործէր համաճարակէն առաջ, քիչ թէ շատ կը գործէ այս օրերուն. ի հարկ է, աշխատելակերպն ու արդիւնքը համեմատելի չեն մեր սովորական գործունէութեան հետ: Այնուհանդերձ՝ Գլաձոր մասնաճիւղը դադար չէ առած:

Համազգայինի «Նուռ» Ֆիլմի Փառատօնի հիմնադրութեան 15-ամեակն է այս տարի: Յանձնախումբը զբաղ է ծրագիրը մշակելով, ժողովները կը շարունակուին: Անոր կողքին, Ապրիլի մէջ, յանձնախումբին նախաձեռնութեանբ՝ Տիանա Աբգարի մասին վաւերագրական ժապաւէն մը ցուցադրուեցաւ ընկերային ցանցերու վրայ:

Գրական յանձնախումբը իր աշխատանքը կը շարունակէ առցանց: «Փոքրերու պատմութեան ժամ» ծրագիրը իր երկրորդ տեսերիզը հրապարակեց. պատմողներ՝ Արմինէ Թորիկեան, Տոքթ. Անի Հասըրճեան: Աւանդութիւն դարձած տարեկան աշակերտական արտասանական մրցոյթը այս տարի տարբեր ձեւ ստացաւ. յառաջացուցինք «Ասմունքի արուեստը նորահաս սերունդին մօտ» ծրագիրը, մասնակցող աշակերտը նախընտրած բանաստեղծութեան արտասանութիւնը մեզի ղրկեց, ստացուածները փունջ մը երկու բաժիններու մէջ համադրեցինք ու հրապարակեցինք: Այս համադրումները, իրենց վերջնական վիճակին մէջ տեսերիզի վերածելու աշխատանքը կատարեց Ռուբէն Ճանպազեանը: Գալով Գրասէրներու խմբակի հաւաքներու շարքին՝ առցանց ներկայացումներու կը պատրաստուինք:

Գրատարած-Գրադարանի յանձնախումբը պատրաստակամութիւն յայտնեց մեր ընթերցասէր հասարակութեան գիրք ապսպրելու կարելիութիւնը ընծայելու. թորոնթոբնակ յաճախորդութեան կը հասցնենք իրենց ցանկացած գիրքը, կամ խտասալիկը, խաղը եւայլն:

Զոյգ երգչախումբերուն յանձնախումբերը եւս զբաղ են այս օրերուն: «Գուսան» եւ «Հայ Աստղեր» երգչախումբերու փորձերը ընթացքի մէջ են առցանց, խմբավարութեամբ՝ Հռիփսիմէ Թովմասեանի: Այս գործունէութենէն նմոյշներ պիտի հրապարակուին յառաջիկային: Դաշնակահար Վանիկ Յովհաննիսեանի եւ խմբավար Հռիփսիմէ Թովմասեանի համագործակցութիւնը կը շարունակէ ծնունդ տալ նոր մշակումներու:

Պարարուեստի յանձնախումբը առաջին իսկ օրէն գործի լծուեցաւ: «Արցախ» պարարուեստի ուսումնարանի աշակերտներուն փոխանցուեցաւ յատուկ պատգամ մը պարուսոյց եւ գեղ. ղեկավար Նելլի Կարապետեանի կողմէ: Պարեղանակները ուղարկուեցան բոլոր խումբերուն, քաջալերելով տնային փորձերը: Փորձերու վարժութիւնները (մարզանքները) տեսագրուեցան «Էրեբունի» պարախումբի մենակատարներէն Մարիա Մանուկեանի կողմէ, պարուսոյցին հսկողութեամբ եւ ղրկուեցան բոլոր խումբերուն: Գալով «Էրեբունի» պարախումբին, սերտ կապերը եւ ծրագիրներու մասին զրոյցները կը շարունակուին:

Կրթաթոշակի յանձնախումբը զբաղ է Գլաձոր մասնաճիւղի կողմէ յառաջացուած կրթաթոշակներու դիմումները վերաքաղ ընելով: Յիշեցնենք, որ ընթացիկ տարեշրջանին համար դիմումի ժամկէտն է Յուլիս 30-ը, ծանուցումը կրնաք գտնել դիմատետրի վրայ, Համազգային Գանատա (Hamazkayin Canada) էջին մէջ:

Անդամական առցանց հաւաք մը կրցանք իրականացնել Յունիսի մէջ, թէկուզ հեռուէն մեր անդամներուն մասնակցութիւնը վայելելու համար:

Գիտենք նաեւ, որ մեր Կերպարուեստի աշխատանոցներուն մասնակցողները տան մէջ իրենց նկարչութիւնը կը շարունակեն:

Թամար Տօնապետեան Գուզուեան

Հ- Ներկայ դրութեան պատճառած դժուարութիւնը ինչպէ՞ս պիտի յաղթահարէ մշակութասէր թորոնթոհայը:

Պ- Խաւարին մէջ լոյս տեսնելը երբեմն դժուար է, սակայն անել թուացող պայմանները երբեմն ծնունդ կու տան գեղեցիկ գաղափարներու, նոր միտքերու եւ ժամանակի ընթացքին կը տեսնենք, որ մեր կարողութեան սահմանները աւելի են քան ինչ որ կը կարծէինք:

Համազգայինի Գլաձոր մասնաճիւղը թորոնթոհայութեան կողքին է ինչպէս միշտ: Գրանցուեցէք մեր հաղորդագրութիւններու ցանկին, հերթականօրէն կը ստանաք բազմաթիւ կայքերու, մշակութային նիւթերու, հին ու նոր տեսերիզներու համադրում մը, որ կրնաք ընտանեօք դիտել, ընթերցել, ունկնդրել, սորվիլ, քննարկել:

Համաճարակը շատերու ստիպեց տարբեր ձեւով աշխատիլ, մտածել. նաեւ ինքնաճանաչման, նոր յայտնութիւններու եւ սորվելու առիթ տուաւ: Իւրաքանչիւրս բան մը ունի տալիք: Փորձենք օգտագործել ժամանակը նոր բան սորվելու, մեր գիտելիքներու պաշարը բարելաւելու, կարելի եղածին չափ օգտուելու համացանցին ընծայած կարելիութիւններէն, սակայն զգոյշ ըլլանք մեր ընտրութիւններուն մէջ: Բանանք մեր մշակոյթի էջերը՝ գրականութիւն, լեզու, ճարտարապետութիւն, նկարչութիւն, պարարուեստ, երաժշտութիւն, ձեռագործութիւն, պատմութիւն, ազատագրական պայքար...: Զա՛րկ տանք մեր երեւակայութեան, վստահինք մեր ոյժերուն, ձեռք երկարենք իրարու, քիչ մը համբերութեամբ ու կը տեսնենք, որ այս մղձաւանջը կը մնայ անցեալին մէջ եւ մենք փայլուն ապագայի ճամբան կը վերագտնենք, միասին:

TO ADVERTISE IN CANADA's ONLY ARMENIAN MONTHLY NEWSPAPER CALL 416-878-0746

Քեսապի Ապահովական Իրավիճակը, Բնակչութեան Դժուարութիւնները եւ Համաճարակի Միջոցառումները

«Քեսապցին, որ տեսաւ տեղահանութիւն, անկասկած պիտի յաղթահարէ նաեւ աննախընթաց տնտեսական ճգնաժամը եւ պսակաձեւ ժահրին բերումով յառաջացած դժուարութիւնները՝ իր լաւատեսութեամբ, իր ժուժկալ կենցաղով եւ յամառ աշխատանքով»

«Թորոնթոհայ» Քեսապի ներկայ ապահովական իրավիճակին, բնակչութեան դիմագրաւած ընկերա-տնտեսական դժուարութիւններուն եւ համաճարակի գծով միջոցառումներուն մասին տեղեկութիւն ստանալու նպատակով դիմեց գիւղի ազգային մարմիններուն եւ ստացաւ հետեւեալ բացատրականը•'Ե7

Տեղահանութենէն վեց տարի անց, Քեսապցին տակաւին չէ գտած իր նախկին բարեկեցիկ վիճակը: Տնտեսական սուր տագնապը եւ համաճարակը կանխարգիլելու պայմանները խանգարիչ ազդեցութիւն ունեցած են ինչպէս գաղութին, այնպէս ալ քեսապահայութեան անհատական, ընտանեկան եւ հաւաքական կենանքին վրայ: Ասով մէկտեղ քեսապցին թէեւ սահմանափակ կերպով բայց կը շարունակէ իր նիւթական եւ ոգեղէն կենսագործութիւնը:

Սուրիոյ դէմ զինուորական գործողութիւնները կը շարունակուին տակաւին: Բախումներուն թէժ գօտին երկրի հիւսիս արեւելքն է: Քեսապին ամենէն մօտիկ շրջանը, ուր յաճախակի կ'ընթանան զինուորական ծանր ու թեթեւ բախումներ, Իտլէպ քաղաքն է, որ համարեա թրքական ազդեցութեան տակ անցած է: Զինուորական ընդհարումներուն արձագանգը կը լսուի Քեսապ: Սուրիոյ պետական բանակը կը հսկէ Սուրիա-Թուրքիա սահմագիծին Քեսապի հատուածին: Այնպէս որ ներկայ իրադրութեամբ շրջանը խաղաղ է, մտահոգիչ ապահովական հարցեր չկան:

Ներկայիս, ժողովուրդին մտահոգողը ապրուստի հարցն է: Արեւմուտքի կողմէ Սուրիոյ դէմ շղթայազերծած եւ երկարաձգուող զինուորականէն բացի տնտեսական պատերազմը ստեղծած է տնտեսական սուր ճգնաժամ: Յունիս 16-էն գործադրութեան դրուած «Կայսեր Օրէնք»ը ալ աւելի պիտի ծանրացնէ այս վիճակը: Արտարժոյթի դիմաց սուրիական լիրային արագընթաց անկումն ու սղաձը ստեղծած են ապրուստի լուրջ տագնապ, ինչ որ աննախընթաց է Սուրիոյ տագնապին սկսելէն ի վեր: Կառավարութիւնը, համագործակցաբար երկրի կեդրոնական դրամատան հետ, որոշ քայլերու դիմած է մեղմելու համար ապօրինի պատժամիջոցներու հետեւանքները: Սակայն դեռեւս այդ նախաձեռնութիւններուն դրական արդիւնքը զգալի չէ գետնի վրայ:

Նախորդ տարուան հետ բաղդատած՝ այս տարի Քեսապի պարտէզները աւելի բերքառատ են: Սակայն դժուարութիւն կայ միջատասպան դեղեր ապահովելու: Բերքին առատութիւնը բաւարար երաշխիք չէ լաւ եկամուտ ապահովելու: Այդ մէկը պայմանաւորուած կը մնայ այլեւայլ ծախսերով: Պարագայական դարձած է ժողովուրդին սննդամթերքի նպաստաբաշխումը:

Քեսապցիները գիւղատնտեսութենէն բացի եկամուտ կ'ապահովեն ամառուան եղանակին տուներ վարձու տալով, ճաշարան եւ պանդոկ աշխատ-ցնելով: Կ'ակնկալուի, որ ներքին զբօսա-շրջութիւնը ամառուան երկու ամիսներուն աշխուժանայ: Բացի մէկ երկու պարագաներէ, Քեսապի գրեթէ բոլոր ճաշարանները եւ պանդոկները բաց են: Սակայն բնակչութեան գնողական կարողութեան ահաւոր անկում կրած է եւ առեւտուրի շրջանառութեան ծաւալները զգալիօրէն նուազած:

Վերջին երկու-երեք տարիներուն Քեսապ լքելով ընտանեօք այլ երկիրներ արտագաղթելու միտումը զգալիօրէն նուազած է: Դժբախտաբար նոյնը կարելի չէ ըսել երիտասարդ սերունդին մասին: Անոնք Քեսապէն եւ երկրէն կը մեկնին հիմնականին մէջ ուսանելու եւ աշխատելու նպատակով, երբեմն նաեւ այլ պարագաներու բերումով:

Համաճարակը եւ անոր տարածումը կանխարգիլելու նպատակով կառավարութիւնը եւ առողջապահական նախարարութիւնը ժամանակին դիմեցին կտրուկ որոշակի քայլերու: Արգիլուեցան համախմբումները, դադրեցան նահանգէ նահանգ երթեւեկութիւնը, փակուեցան կրթական հաստատութիւնները, ներառեալ Քեսապի դպրոցները, որոնք անկէ ետք օրը օրին հետեւեցան նախարարութեան ցուցմունքներուն եւ զանոնք գործադրեցին լիուլի:

Ամէն տարի Մարտի կիսուն արդէն գրեթէ ամբողջացուցած կ'ըլլանք կրթական ծրագիրը: Այս տարի ալ այդպէս էր: Նախարարութեան որոշումով փոխադրական դասարանները անցան յաջորդ կարգ՝ ստանալով իրենց վիճակացոյցները: Իսկ պետական միասնական քննութիւն յանձնող դասարաններուն (Թ. եւ ԺԲ. կարգեր) համար նախարարութիւնը, նախապէս ըստ ճշդուած ժամանակացոյցի եւ նիւթերու, լաւագոյն ուսուցիչներու մասնակցութեամբ առցանց կենդանի դասաւանդութիւն կազմակերպեց, դասերը youtube-ի վրայ ալ զետեղելով: Մեր աշակերտները հետեւեցան այդ դասերուն, ոմանք ալ անձնական ուսուցիչներու քով յաճախելով ամրապնդեցին իրենց գիտելիքները, որպէսզի լաւապէս պատրաստուած ըլլան պետական միասնական քննութեանց: Փոխադրական կարգերու պարագային բաց մնացած գիտելիքները պիտի ամբողջացուին եկող տարեշրջանի առաջին երկու շաբթուան ընթացքին:

Բերիոյ Թեմի Ազգ. Առաջնորդարանի Ուսումնական խորհուրդը, նախակրթարանի դպրոցականներուն համար կը պատրաստէ գիտելիքներ զարգացնող մրցումներ, որոնց մեծ հետաքրքրութեամբ եւ մրցակցային ոգիով կը մասնակցին հայկական դպրոցներուն նման Քեսապի աշակերտները:

Սուրիոյ մէջ վարակուածներուն թիւը չափազանց քիչ է, համեմատած բնակչութեան ընդհանուր թիւին: Յունիս 16-ի դրութեամբ պաշտօնական տուեալներու համաձայն ամբողջ Սուրիոյ տարածքին թիւերը այսպիսին են. վարակուած՝ 177 փաստացի բուժուած՝ 78, մահացած՝ 6: Քեսապցիները կը հետեւին առողջապահական նախարարութեան նախազգուշական բոլոր ցուցումներուն: Այդ շրջագիծին մէջ Սուրիոյ Երիտասարդական Միութեան Քեսապի մասնաճիւղի երիտասարդները հականեխեցին ազգային բոլոր կառոյցները, եկեղեցիները, հանրային հաւաքավայրեր, փողոցներ եւ գիւղերու ճամբաններ:

Համաճարակը կանխարգիլելու եւ տարածումը սահմանափակելու նախազգուշական ծիրին մէջ միութիւնները սահմանափակած են իրենց հաւաքները, չեղեալ նկատած են իրենց շատ մը ծրագիրներ եւ դադրած են կազմակերպելէ հանրային մեծ ձեռնարկներ: Այսուհանդերձ, բոլոր կառոյցները, եկեղեցիները, միութիւնները կը շարունակեն իրենց կենսագործութիւնը, սակայն նուազագոյն ձեւով եւ թիւով:

Քեսապցին, որ տեսաւ տեղահանութիւն եւ ինչպէս նախապէս կարեւոր չափով յաղթահարեց անոր հոգեբանական եւ նիւթական հետեւանքները, բնականաբար դժուարութեամբ, բայց անկասկած պիտի յաջողի յաղթահարել նաեւ աննախընթաց տնտեսական ճգնաժամը եւ պսակաձեւ ժահրին բերումով բոլոր տեսակի սահմանափակումներուն պատճառած անդրադարձները՝ իր լաւատեսութեամբ, ժուժկալ կենցաղով եւ յամառ աշխատանքով:

Քեսապէն համայնապատկեր մը

Քեսապի երեք համայնքներու ներկայացուցիչները Ապրիլ 24-ին՝ Քեսապի Հայոց Ցեղասպանութեան յուշակոթողին յարգանքի տուրք կը մատուցեն

Մայիս 28-ի առիթով Դրօշակի օրհնութիւն, Գարատուրանի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ

Տիրուկին Հետ Հաճելի Վայրկեաններ

Համաճարակային Նորութիւններ Ու Նորաձեւութիւններ

Կ'ուզէ՞ք նորաձեւութեան հետեւիլ, անհրաժեշտ արդուզարդ, վարակէն պաշտպանուելու առարկաներ պէտք ունի՞ք, ուրեմն ի՞նչ կը սպասէք՝ կրնաք այցելել «Covid 19-ի Վերաբերեալ Անհրաժեշտ Իրեր» խանութը, ուրկէ կրնաք ապահովել ձեր ուզածն ու չուզածը:

Այս օրերուն ձեր ուզածը շատ յստակ է, իսկ չուզուած իրերուն ցանկը շատ երկար է, զանոնք գուշակելը ձեզի կը ձգեմ:

***

- Հայրենիք ճամբորդելը մոռցանք այս տարի:

- Շատերը նախկին տարիներու նկարները ու video-ները դիտելով կը մխիթարուին:

- Հաւատացէ՛ք, որ Հայաստանի մեր հայրենակիցները ձեզմէ աւելի տխուր են: Առանց սփիւռքահայութեան ամառ անցընե՞լ: Տէ՛, եկո՛ւր ալ դիմացիր:

***

Քորոնայէն առաջ.

- Տղա՛ս, կը բաւէ տունը նստիս ու cell phone-իդ մէջ մտնես: Ե՛լ, ակումբ գնա՛, պարախումբի, երգչախումբի կամ մարզանքի դասընթացքներու մասնակցի՛ր: Facebook-ին ու Instagram-ին գերին դարձար: Ե՛լ, կը բաւէ:

Քորոնայի օրերուն.

- Տղա՛ս, մէկու մը հետ չտեսնուի՛ս, տեղ չերթա՛ս, ընկերներուդ հետ չհամախմբուի՛ս, ակումբ կամ դպրոց չերթա՛ս: Գնա՛, նստէ՛ ու cell phone-իդ մէջ ինկի՛ր, հաճի՛ս:

***

- Վերարկուներս լուացի ու արեւին տակ չորցնելէ ետք վերցուցի: Ի՞նչ դիւրին եղաւ:

- Ինչո՞ւ նախորդ տարիներուն առանց լուալու կը վերցնէիր:

- Չէ՛, ճա՞նս, չոր մաքրումի համար հարիւրաւոր տոլարներ կը ծախսէի:

- է՞հ, քորոնային բարիքները:

***

- «Աչքը սրտին հայելին է», կ'ըսեն:

- է՛հ, լաւ որ քիթը կամ բերանը չէ, թէ ոչ հայելին ծածկած պիտի պտըտէինք այս տարի:

***

- Մասքով նկարուիլը վերջին նորոյթն է:

- Բայց մասքով եթէ նկարուիս ժպիտդ չի տեսնուիր:

- Ո՞վ ըսաւ, որ մասքդ բերնիդ վրայ պիտի ըլլայ:

- Հապա՞:

- Մասքդ դէպի կզակդ պիտի իջեցնես ու ժպտելով նկարուիս:

- Է՛հ, մասքէ մօրուքով նկարուիլը նորոյթ է ըսէ, որ առաջին վայրկեանէն հասկնամ:

***

- Մասքդ վար իջեցուցեր ես, որ մաքուր օդ շնչե՞ս:

- Դուն ալ մասքդ վեր հանած ես, որ հանգիստ խօսի՞ս:

- Այս ձեւով վարակէն պիտի պաշտպանուի՞նք:

- Չէ՛, վարակին գլուխը պիտի դարձնենք:

***

- Ինքնաշարժին մէջ մինակ էիր, բայց մասք դրած էիր:

- է՞հ, քորոնան օդին մէջ է եղեր:

- Ինքնաշարժիդ պատուհաններն ալ գոց էին:

- Աս քորոնան շատ պզտլիկ է, կրնայ ըլլալ, որ տեղ մը պահուըտած է: Ես առաջքը կ'առնեմ միշտ:

- Ուրեմն տան մէջ ալ մասքով կը պտըտիս:

- Անշո՛ւշտ: Անով ալ կը քնանամ: Այս քորոնան միշտ արթուն է ու որս մը կը փնտռէ:

Մեր այս բարեկամը օր մը խեղդամահ պիտի ըլլայ ու՝ «քորոնայի վախով գնաց խեղճը», պիտի ըսենք:

***

- Ո՞ր տարին առողջութեան իսկական արժէքը գիտցանք եւ բոլորս հաւասարեցանք ու մէկ պայքար մղեցինք:

- 2020-ին:

- Ո՞ր տարին շատ մը մոռցուած, բայց անհրաժեշտ զգացումներու տեղ տուինք:

- 2020-ին:

- Ո՞ր տարին ընտանիքի յարգը աւելիով գիտցանք:

- 2020-ին:

- Ո՞ր տարին պատերազմներու մասին չլսեցինք:

- 2020-ին:

Է՞հ, չկայ չարիք՝ առանց բարիքի:

Թորոնթոյի ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանի...

շար. Ա. էջէն

ներ, ձեր այս տարուան տարած բոլոր աշխատանքներուն համար: Աւելին կը սպասէ ձեզի եւ մենք պատրաստ ենք ձեզի հետ պայքարելու, որպէսզի այս օրուան ձեր երազները վաղը դառնան իրականութիւն: Մենք միշտ ձեր կողքին ենք եւ մեծ պատիւ է առիթը ունենալ ծառայելու ձեր վերելքին, մեզի շատ սիրելի աշակերտներ: Կ'աղօթենք, որ Աստուած տայ մեզի կորով եւ իմաստութիւն, որպէսզի շարունակենք լաւագոյնս ծառայել ձեզի:

Իսկ յատկապէս երկու խօսք մեր շատ սիրելի 12-րդ դասարանի շրջանաւարտներուն: Այսօրուան ձեր ստացած վկայականներով կը միանաք այն փաղանգին, որ կը կրէ ծանր պատասխանատուութիւններ: Ձեր յաճախած միջավայրերուն մէջ հարկաւոր է դառնալ մեր ժողովուրդի եւ դատի առաքեալներ եւ ձեր յաջողութիւնները միշտ ծառայեցնել մեր ժողովուրդի վերելքին: Այս հոգիով է, որ թորոնթոհայ գաղութը կրցած է գոյատեւել՝ այս առաքելութեան շնորհիւ է, որ ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանը ծնաւ 40 տարիներ առաջ: Մենք հպարտ ենք ձեզմով եւ պիտի շարունակենք հպարտանալ ձեր գալիք յաջողութիւններով: Մեր փափաքն է, որ նմանիք մեզի համար օրինակ՝ անձնազոհ մեր հերոսներուն եւ անոնց վարքերով թող առաջնորդուի ձեր խղճերն ու ամէնօրեայ գործերը:

100 տարիներ առաջ, Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադիր Արամ Մանուկեանի յուղարկաւորութեան ժամանակ մեծ մտաւորական Նիկոլ Աղբալեան, արցունքն աչքերուն, արտասանեց հետեւեալ ճառը. «Երբ գիշերը գայ, մտնէք ձեր հոգու սենեակն ու խօսիք ձեր խղճի հետ հարց տուէք՝ արդեօք աշխատա՞ծ էք հայ ժողովուրդի համար, ինչպէս Արամը, եղա՞ծ էք անձնազոհ, որքան Արամը, տուա՞ծ էք ձեր ամբողջ կեանքը հայ ժողովուրդին, ինչպէս Արամը †»:

Այս հարցերը տալով դուք ձեզի, ապրեցէ՛ք ձեր օրերը որպէս նուիրեալ հայ զաւակներ: Որպէս մեր սաները, միշտ կը ցանկանք ամենալաւն ու բարին ձեզի համար եւ չմոռնա՛ք, որ մեր վարժարանը միշտ տուն է ձեզի համար եւ ձեր ուսուցիչները՝ երկրորդ ծնողք:

Շնորհակալ ենք, սիրելի՛ ծնողներ, որ տարիներով քաջալերեցիք մեր վարժարանը, վստահաբար ձեր զաւակներն ալ երախտապարտ են ձեզի՝ ձեր տարած զոհողութիւններուն համար:

Շնորհակալութիւն մեր բոլոր աշխատակազմին, որոնք անցնող տարիներու ընթացքին, ձիգ չխնայեցին մեր աշակերտները պատրաստելու իրենց գալիք հանգրուաններուն:

Նաեւ շնորհակալութիւն կ'ուզեմ յայտնել մեր բոլոր քոյր միութիւններուն, բարերարներուն եւ նուիրատուներուն իրենց յարատեւ քաջալերանքին համար:

Ինչպէս Հովհաննէս Շիրազ գրած էր.

Աչքերիս մէջ գարնան օրեր,
Ճամփես դէպի աստղերն անմեռ,
Ինձ ելնելու քարեր կան դեռ,
Ինձ ելնելու սարեր կան դեռ,
Քարե՞ր, սարե՞ր, դարե՞ր կան դեռ:

Մեր զաւակները մեր վարժարանի յարկին տակ, իրենց ցուցաբերած աշխատասիրութեամբ եւ հայրենասիրութեամբ՝ քարեր եւ սարեր պիտի բարձրանան եւ վճռական ոգիով պիտի հասնին իրենց ընտրած աստղին, իրենց հաստատած նպատակներուն:

ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանի Գոլոլեան Նախակրթարանի երկու բաժանումներու շրջանաւարտները իրենց ուսուցիչներուն հետ

ՀՕՄի Ամէնօրեայ Վարժարանի Պապայեան Մանկապարտէզի երկու բաժանումներու շրջանաւարտները իրենց ուսուցիչներուն հետ

AGBU

GLOBAL HUMANITARIAN EMERGENCY RELIEF FUND

Food insecurity: A new reality for Armenians worldwide

Your gift brings nutritious food and basic necessities to Armenians facing hardships in hotspots like Armenia, Australia, Canada, Lebanon, Syria, the United States and Uruguay.

Each courtesy food package contains $50 to $80 worth of essential items and meal-preparation ingredients. **Your immediate support is vital, so please act now.**

Typical AGBU Food Package Contents

Fresh produce
Canned goods
Pastas and grains
Cooking and baking ingredients
Bottled water
Tea and coffee
Cleaning supplies
Love and smiles

FAST-FORWARD RELIEF TODAY

Please consider online or phone payment options at this time.

DONATE

By Phone at 212-319-6383 (9 am-5 pm EST) or through your local AGBU office

www.agbugiving.org/reliefefforts

e-transfer donations to : agbutoronto@bellnet.ca
Send cheques to : AGBU Offices, 1 Concorde Gate, Suite 200 D, P.O.Box 17, North York, Ontario, M3C 3N6

KHAJERIAN LAW

KHAJERIAN LAW

Serving your legal needs with commitment and integrity

Khajerian Law is a boutique law firm where we make it a priority to establish and maintain a close working relationship with our clients. Regardless of the nature of your legal matter, Khajerian Law will provide professional legal services with a personal touch.

FOR A FREE CONSULTATION CALL (416) 882-4131

PRACTICE AREAS

REAL ESTATE | WILLS & ESTATES | BUSINESS LAW

ARMEN KHAJERIAN
BARRISTER & SOLICITOR

(416) 882 4131
armen@khajerianlaw.com
9131 Keele St A4, Vaughan, ON L4K 0G7
khajerianlaw.com

Crown Pastries

حلويات التاج

TORONTO
2086 Lawrence Ave. East,
(East of Warden) Scarborough
Phone: (647) 351-2015

MISSISSAUGA
5083 Dixie Rd d3,
Mississauga, ON L4W 0E6
Phone: (905) 602-2018

DSF Devry Smith Frank *LLP*
Lawyers & Mediators

A FULL SERVICE LAW FIRM
SERVING YOUR COMMUNITY SINCE 1964

Robert P. Adourian, *LL.B.*
robert.adourian@devrylaw.ca
(416) 446-3303

FOR INDIVIDUALS:

- Real Estate
- Wills & Estates
- Family Law
- Personal Injury
- Immigration

FOR BUSINESS:

- Commercial Real Estate
- Business & Corporate Services
- Commercial Litigation
- Employment Law
- Planning & Development

WWW.DEVRYLAW.CA

95 Barber Greene Road, Suite 100 Toronto, ON M3C 3E9
85 Bayfield Street, Suite 300 Barrie, ON L4M 3A7
209 Dundas Street East, Suite 401 Whitby, ON L1N 7H8

Choosing the right real estate agent *makes* the difference.

Melconian Group
ROYAL LEPAGE Signature Realty
IND. OWNED & OPERATED BROKERAGE

Hratch and Alex
Melconian
Real Estate Broker/Sales Representative

416-417-5626
Office 416-443-0300
www.TorontoRealEstateMLS.com

BUY, SELL or INVEST?
For all your real estate answers including our **FREE** home staging, call us today!

Hratch Melconian
Broker
416-417-5626

Alex Melconian
Sales Representative
647-887-7995

Dr. Anet Biuss D.D.S

New Patients Welcome

- Crowns and Bridges
- Veneers
- Implants
- Extractions
- Root Canal Therapy
- Mercury Free Fillings
- Denturs
- Teeth Whitening
- Invisalign

Tel.: **905 475 7600**
Fax: 905 475 4075 www.markhamdentalsolutions.com
18 Crown Steel Dr, Suite 109 Markham Ontario L3R 9X8

Գիտէ՞իք թէ

Թաղման ծախսերը գրեթէ նոյնն են
եւ կախեալ՝ ընտանիքի
կատարած ընտրութենէն

R.S.KANE
FUNERAL HOME

Բարեւ « ես **ճոն Քէյնն** եմ՝ R.S.Kane Funeral Home-ի նախագահը:
Եթէ յաւելեալ օգնութեան պէտք ունիք « խնդրեմ կապուեցէք մեզի հետ
Հեռ. 416-221-1159 Կամ e-mail: info@rskane.ca

TDSB Trustees Call On Province To Incorporate Genocide Education As Compulsory Learning

On June 17 meeting of the Toronto District School Board, Trustees approved a motion calling on the Ministry of Education to incorporate Genocide education as compulsory learning. As part of the motion, Chair of the Board Robin Pilkey will make the following requests to the Minister of Education:

That the Genocide: Historical and Contemporary Implications (CHG381), Grade 11, Locally Developed Course in TDSB, be accredited as part of the Ontario Curriculum as a "university" or "mixed" course.

That genocide examples are a comprehensive study as part of the mandatory Canadian History Since World War I Grade 10 course; and,

That the province convene a working group of experts to look critically at the Ontario curriculum to ensure that students graduate with a better understanding of human rights, and how to protect those rights and take effective action if they or others experience hate, racism or others forms of discrimination and violence.

The motion, which was passed unanimously by the Board, is also supported by a number of organizations including the Centre for Israel and Jewish Affairs, Project Abraham, National Holodomor Education Committee, Liberation75 and the Armenian National Committee.

Quick Facts

Encouraging Students to Investigate and Understand the Past to Think Critically about the Present and Future is a website that was created by the TDSB as a resource for staff and students to continue the important work of Holocaust and Genocide Education in honour of Liberation75.

As per a Board decision in June 2019, the TDSB developed the Reporting and Responding to Racism and Hate Incidents Involving or Impacting Students in Schools (PR728) procedure to set clear expectations about the processes to be followed and the Board's responsibilities in situations where there are acts of racism and hate.

The TDSB's Multi-Year Strategic Plan requires mandatory training for administrators in anti-oppression and anti-Black racism, as well as building capacity among educators to effectively co-lead learning in human rights, equity and anti-oppression.

"Now more than ever, we – as part of the public education system – have the responsibility to educate against hate. Our calls to action to the Ministry of Education will help ensure that students have the necessary knowledge of past atrocities so that they can actively fight against hatred of all forms, now and into the future."

Canada Stops Military Exports to Azerbaijan And Bans Arms Sales To Turkey

(OTTAWA) – On May 29th, 2020, Global Affairs Canada (GAC) published its annual report on Canada's Military Exports, where it had mentioned that no military export permits were issued to Azerbaijan during 2019, reported the Armenian National Committee of Canada (ANCC).

Since the sale of armoured vehicles from private Canadian companies to the Republic of Azerbaijan in 2017, this is the second year in a row that Canada has not included Azerbaijan in the list of countries with whom it trades military goods. Following Turkey's "Operation Peace Spring" in Syria in October 2019, Canada also banned military exports to Ankara, which was renewed indefinitely in April 2020.

Following the publication of the report, on June 4th, 2020, the ANCC sent a letter to Canada's Foreign Affairs Minister, the Hon. Francois-Philippe Champagne, commending the government's decision and urging the minister to continue refraining from engaging in arms trade with both Turkey and Azerbaijan.

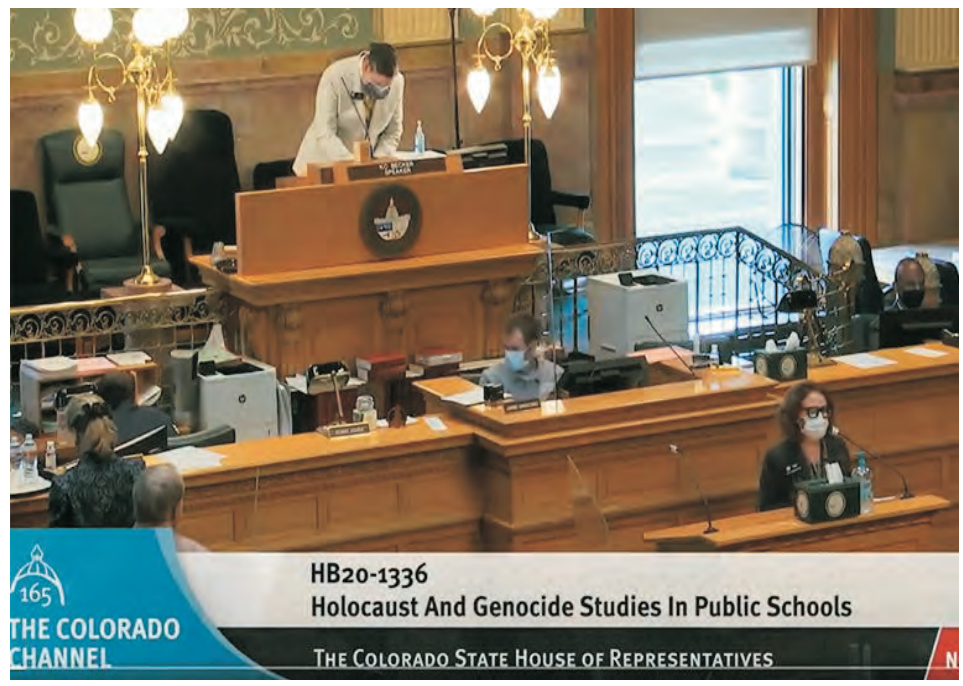
In the letter, ANCC Co-Presidents, Hrag Tarakdjian and Shahen Mirakian said "Turkey and Azerbaijan pose a significant military threat within their immediate region and beyond. While Turkey continues to destabilize the Middle East and threaten the very existence of local minorities, Azerbaijan has significantly increased its military preparedness, constantly signalling a renewal of hostilities in the Republic of Artsakh, while threatening to attack the Republic of Armenia directly."

ANCC's co-presidents also shared their hope that based on Canada's arm's export regulations and Ottawa's accession to the Arms Trade Treaty, military export permits bound for Turkey and Azerbaijan will become subject to a more rigorous assessment process.

"Canada simply cannot become complicit in the unspeakable war crimes and human rights abuses sanctioned and carried out by regressive dictatorships such as Turkey and Azerbaijan.", mentioned the letter.

"We will continue to monitor the trade of military goods between Canada, Turkey and Azerbaijan and ensure that our government always does the right thing." Concluded Tarakdjian and Mirakian.

Colorado House Of Representatives Passes Bill On Holocaust And Armenian Genocide Education



Colorado House of Representatives in session

The Colorado House of Representatives on June 5 has unanimously passed House Bill 1336 – Holocaust and Genocide Studies in Public Schools – which requires Holocaust and Armenian Genocide education as a condition for High School graduation in Colorado, ANCA Colorado reports.

ANCA Colorado thanked the original sponsors, Representative Dafna Michaelson Jenet, Representative Emily Sirota, Senator Steve Fenberg, and Senator Dennis Hisey, as well as "honorary Armenian" lawmakers Rep. Daneya Esgar and Senator Dominick Moreno, for championing this bill and making sure that the Armenian community was included in the process from the very beginning.

It also expressed special gratitude to partners – the Coalition against Global Genocide and Jewish Colorado – for working hand in hand with ANCA Colorado to make the cause of genocide education a reality.

"And a huge thank you to all the organizations, in particular Armenian National Committee – Western Region, Armenians of Colorado and ADL – Anti-Defamation League, for making sure that the State of Colorado has the funds to implement the law," the Committee said in a Facebook post.

Next steps: third reading (final/formal vote) in the House; Senate committees; Senate second and third readings; Governor's signature.

Center For Armenian Studies Established At UC Irvine

(Asbarez) – The Center for Armenian Studies at the University of California, Irvine has been established. The new Center, based in the School of Humanities, will support teaching, research, and community engagement with an emphasis on the study of Armenians and Armenia within a regional (i.e., Middle East and Caucasus) and world context, thus reflecting the global and interactive nature of Armenian history.

With a strong programming history and demonstrated community support, the Center seeks to contribute to the diverse intellectual and cultural life of the campus and the wider community.

"This is a particularly propitious time for the creation of a Center in Armenian Studies. Since the launching of the Meghrouni Family Presidential Chair in Armenian Studies, UCI Armenian Studies has grown on campus to include the teaching of Armenian history courses, the creation of two years of Armenian-language instruction, an Armenian Studies Minor, and an expanded collection of Armenian-language and Armenian-related books," said Professor Houri Berberian, the director of the Center for Armenian Studies and the holder of the Meghrouni Family Presidential Chair in Armenian Studies.

The program has also garnered recognition and visibility nationally and internationally in the Armenian Studies field through its programming and leadership. The Center for Armenian Studies will facilitate and solidify the work already taking place in Armenian Studies in the School of Humanities by bringing Armenian Studies to the university community as well as the broader community through its programming as well as undergraduate teaching and graduate training. The Center will further propel interdisciplinary research, teaching, and outreach toward the ambitious broader goal of establishing an endowed Center for Armenian Diaspora Studies.

"We look forward to welcoming you to our future programs for the UCI Center for Armenian Studies in the Fall," said Berberian. "We are grateful for the generosity and support of our UCI Armenian Studies community."

ԹՈՐՈՆԹՈՒՀԱՅ TORONTOHYE
Խմբագրութեան կողմէ
«Թորոնթոհայ» պատասխանատու չէ իր էջերուն մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան: Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու գրութիւնները ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

After 105 Years, Turkish President Still Planning To Cover Up The Genocide

By Harut Sassounian

The High Advisory Board of the Turkish Presidency met last Tuesday for five hours to discuss how to respond "to groundless and anti-Turkey allegations" regarding the Armenian Genocide of 1915. The Advisory Board includes President Recep Tayyip Erdogan, Ismail Kahraman (former Chairman of Parliament), Bulent Arinch (former Deputy Prime Minister), Cemil Chichek (former Chairman of Parliament), Koksal Toptan (former Chairman of Parliament), Mehmet Ali Shahin (former Chairman of Parliament), Yildirim Akbulut (former Prime Minister), President's Chief of Staff Metin Kiratli and Presidential Communications Director Fahrettin Altun.

It is very satisfactory to Armenians worldwide that the Turkish government, after lying about the occurrence of the Armenian Genocide for a century, going to extraordinary lengths to blackmail other countries economically and politically, spending hundreds of millions of dollars on hiring lobbying firms and publishing denialist propaganda, is spending long hours wondering how to counter "the Armenian lobby."

This means that all of the Turkish efforts for 105 years to deny the Armenian Genocide have been in vain. Turkey has wasted a huge amount of resources and time to deny the undeniable! The Turkish government is welcome to try again to convince the world that no such genocide has taken place. Eventually, the Turkish leaders will give up seeing that they cannot persuade anyone to believe their lies. The day will come when the Turkish government will admit that it is much easier to tell the truth than to continue its useless strategy of distorting a well-established historical fact. It is in Turkey's best interest to come to terms with the Armenian government and its Diaspora and negotiate a proper compensation and restitution for the damages caused to the Armenian people during the Genocide. Once Turkey acknowledges the historical facts and makes amends, it will no longer have to worry about the world's reaction to the Armenian Genocide. On the contrary, the Turkish leader will receive accolades from the international community for facing the facts and dealing honestly with its past crimes.

In the meantime, the Turkish government is foolishly continuing its hopeless campaign of denial of the Armenian Genocide. After last week's five-hour High Advisory Board meeting behind closed doors, President Erdogan's Communications Director Fahrettin Altun relayed the President's following statement: "hostility seeds that were tried to be sown through distorted historical events would not be able to find the opportunity to flourish in the land of truth." He accused the "Armenian lobby" of exploiting the "challenging and painful era endured by all Ottoman citizens for the sake of political calculations through lies and slanders that were invented by various power groups." Furthermore, he said that during the meeting, "comprehensive steps" were discussed to prevent the Armenian lobby from using the 1915 events to "defame Turkey and our nation and also the propaganda made by countries through unrealistic allegations that manipulate the issue with political calculations." The Turkish Presidential meeting also deliberated on projects and activities set to "shed light" on the issues with historical and legal aspects, along with "facts for the national and international public," he added.

This new Turkish Genocide denial plan may have been triggered by the resolutions acknowledging the Armenian Genocide by the U.S. House of Representatives (405-11 votes) and the unanimous vote of the U.S. Senate last fall.

The question is why would Turkey's leaders spent five hours deliberating on genocide denial at a time when the coronavirus pandemic is raging in the country, its economy is in shambles, the Turkish Lira has collapsed and Erdogan is losing the public's support. According to some analysts, this is Erdogan's tactic to deviate the Turkish public's attention from his misrule and misadventures both within and outside the country.

Last month in a TV speech, Pres. Erdogan, showing his exasperation at the multiple problems of his government, once again lashed out at the "Armenian lobby," among others. He vowed: "We will not give up before the forces of evil, either FETO, the PKK, the Armenian and Greek lobbies, or centers of hostility in the Persian Gulf."

The Armenian government quickly reacted to Pres. Erdogan's lies about the Armenian Genocide. This is a welcome development, as previous Armenian governments ignored all such Turkish outbursts. The Armenian Foreign Ministry's spokeswoman Anna Naghdalyan responded: "The statements made by the Turkish President on justifying the Armenian Genocide and insulting its victims are not a novelty and are manifestations of hate speech, which have an impact on maintaining and strengthening the atmosphere of xenophobia against Armenians in that country…. Denialism has no future, no matter who and how frames it. Despite the efforts of the authorities of Turkey to suppress the truth, the truth has been prevailing."

The European Armenian Federation for Justice and Democracy also issued a statement calling Erdogan's latest plans to deny the Armenian Genocide a "dangerous xenophobic policy of the Turkish authorities, directed against the activists of the Armenian cause…. Unfortunately, the denial of the Armenian Genocide and the incitement of hatred against Armenians are a state policy in Turkey."

In addition, the Armenian National Committee of America Western Region along with Assyrian, Greek and Jewish organizations issued a joint statement slamming the Turkish government's latest announcement on countering the Armenian Genocide: "Understanding that denial is the final stage of genocide, enforcing the erasure of a people's history and suffering, we call on people of good conscience to bring awareness to the plight of the victims of genocide both past and present, to hold accountable those who seek to distort historical truth, and ensure that never again will the world watch in silence while genocide is perpetrated."

My advice to President Erdogan and his cronies is to abandon Turkey's century-long failed efforts at denial of the facts of the Armenian Genocide, acknowledge the truth and embark on a mutually agreed plan to compensate for the losses suffered by the Armenian nation as a result of the Genocide.

First Genocide Of The 20th Century

It is time for more Armenians to include the genocide of the black Africans as part of their in-depth discussions.

Prof. Alan Whitehorn

By Alan Whitehorn

In these troubled times when our streets are filled with human rights protests about discriminatory violence against minority ethnic and racial groups, it is not enough to march. We also need to rethink our conceptualizations and our knowledge of history. Armenians often claim to be the victims of the first genocide of the twentieth century, but increasingly in recent decades academic scholarship has suggested another earlier important example.

In the 19th and early 20C, European imperial states carved up Africa. A German colony was created in SW Africa (in what is now Namibia). With the discovery of diamonds, Germany began to build a railroad and gave German settlers ownership and water rights to the land on either side of the strategic railroad line. As a result, the Herero — the local indigenous people — lost their land and access to water in this arid region. They rebelled against such harsh and unjust foreign imperial rule. General von Trotha and the German military, utilizing vast superiority in weapons, drove the Herero further into the desert and prevented the Herero people's escape. Vast numbers of Herero died from lack of access to water, food and shelter. By 1911, most of the Herero people had perished.

The European attitude was that of a sense of superiority over supposedly inferior African people who were portrayed as living in a more primitive culture and less advanced economy. Does one actually have to fire weapons to be charged with genocide? Why do so few persons know of this African example?

In a time when we speak of "Blacks Lives Matter", my advice remains to all Armenians not to claim to be the victims of the first genocide of the 20th century, but targets of one of the first. In 2015 in our centennial of the Armenian Genocide, I upset some fellow Armenians by pointing this out during such a symbolic anniversary. However, I think we have a global responsibility to be honest and frank, even when some might want to be first on such a horrific list. It is time for more Armenians to include the genocide of the black Africans as part of their in-depth discussions. We need to speak up for all victims of genocide, if we are ever to achieve a more just and peaceful world.

Alan Whitehorn is a professor emeritus of political science at the Royal Military College of Canada and is an Armenian-Canadian poet. He is the author of several books on the Armenian Genocide, including The Armenian Genocide: The Essential Reference Guide.

Abdullah The Lizard

By Raffi Bedrosyan

This is a story told by Hrant Dink. Undoubtedly a true story. It can partially explain the deep trauma of the Armenians who survived the 1915 genocide but had nowhere to go and stayed in Turkey. It can partially explain the trauma of the hidden Armenians continuing to live in Turkey. And it can partially explain Hrant's state of mind in the last few months of his life before he was shot dead – the constant persecutions, prosecutions and threats against him, his wife and his children.

The year was 1918, in a village at the foot of Suphan Mountain (north shore of Lake Van, Sipan Ler in Armenian). An Armenian youngster had barely escaped the events in 1915 and had found refuge in this village belonging to the tribal leader Ismail. He had mixed in with the other villagers, trying to eke out a living. He lived in a dark corner of a stable, in a crack between two rocks, just like a lizard that darts into the crack at the first sight and sound of danger. He would come out to help with the harvest or other errands, earn a piece of bread with his honest labour, then rush back into his refuge in the stable. His name was Abdullah among the villagers, meaning 'sent by Allah (God)', but in reality, more like forgotten by God. He kept on living, unnoticed, uneventful – until one day when teenager Memo, tribal chief Ismail's third son saw him urinating. Memo sprang up and started screaming while running to the village: 'Run, run, come and see Abdullah's dick, it has a cover on it!' Abdullah's darting run back into the crack of the rocks in the stable was just like a lizard. Soon the entire village people had gathered in front of the stable, young and old. Stones started raining into the stable: 'Come out, you infidel giavour, we know who you are, what you are, come out!'. The shouts and insults grew louder, footsteps started coming closer, and the stable door was opened. Chief Ismail tried to protect Abdullah and stopped the mob at the entrance. He talked into the darkness of the crack: 'Abdullah, where are you, come give me your hand, I will save you'. Ismail's hand touched Abdullah's hand or what he thought was Abdullah's hand, but suddenly he was startled and jumped back. What he touched was a bloody piece of skin. He turned towards the mob and said: 'Leave him alone, he is one of us'. Ever since that day, nobody bothered the newly 'circumcised' Abdullah.

Perhaps you have hunted lizards as a kid. Just when you think you have grabbed it, it escapes, leaving only his tail in your hands. In the villages and cities of Turkey, there were thousands of orphans and hidden Armenians who felt like lizard Abdullah, on a daily basis. But they learnt how to survive despite the trauma, because they learnt how to be resilient. One hundred years after the Armenian genocide, their grandchildren are now learning how to claim what is rightfully theirs – their identity, language, culture, and above all, truth and justice.

Join us
www.facebook/
Torontohye newspaper

Armenian Officials Rule Out New Lockdown Even As COVID Worsens

"Our strategy is to learn how to live alongside the virus."

By Ani Mejlumyan

As Armenia's COVID-19 epidemic continues to metastasize, with its infection rate among the highest in the world, the country's leadership has said that it will continue to rely on voluntary self-isolation rather than reimposing a lockdown.

The country ended its two-month lockdown on May 4 and since then the spread of the novel coronavirus has accelerated rapidly.

For most of June, Armenia has been registering more than 500 new cases per day, often more than 700; it is the leader in the Caucasus and Central Asia in total cases and total deaths from coronavirus even as it has the lowest population in the region. While on some days recoveries outnumber new cases, on average the number of active cases continues to rise.

"Today Armenia is a world leader in terms of total confirmed cases of COVID-19 and new daily cases per million people," Prime Minister Nikol Pashinyan said on June 26. "This is a serious problem for us, for all of us, but there is a greater problem which causes this problem. There is no understanding of the seriousness of the situation in Armenia."

In spite of the dire epidemiological situation, officials have recently insisted that they do not intend to reinstate the lockdown. Virtually every enterprise is open in Armenia – restaurants, bars, shopping malls, gyms and swimming pools – albeit under new sanitary regulations mandating that staff wear masks and tables at restaurants are set apart from one another. As of June 25, the authorities had shut down 3,752 enterprises for violating the regulations.

Since May 25, everyone must wear a mask, even outdoors.

But even as many other countries in the region have reinstated lockdowns in the face of a resurgent coronavirus, Armenian officials insist they will not follow suit.

Pashinyan has suggested that Armenia's low level of voluntary adherence to social distancing guidelines means that a legally enforced lockdown wouldn't work.

"Some wonder why we do not resort to a total lockdown," Pashinyan said during a June 29 press briefing. "Analyses show that if we impose a lockdown and it is not maintained properly, it will have a lasting and catastrophic impact on the economy. The lockdown may prove effective only if each of us adheres to strict safety rules in our individual behavior: if they are clearly followed, there will be no need for a new lockdown."

Pashinyan also has suggested that the economy would suffer too much if a strict lockdown were imposed again.

"It is important to note that the government's challenge is to keep the right balance between economic and health-care/social concerns," he said at another briefing, on June 26. "Over 70,000 jobs were lost due to the pandemic until April, and if the lockdown was in force longer, then there was a danger that Armenia could face a social collapse. It is apparent to us that we have to do everything to learn to live alongside the virus."

Pashinyan also said that the current regime may be toughened if the situation continues to get worse.

Café's in Yerevan open for the summer season despite the rising corona virus infections in the country.

"As far as we have no serious changes in numbers, as far as we have not recorded an opposite dynamic, we have to choose the policy of toughening the measures and the package of the toughening can be in various directions," he said.

But for the most part, the government is relying on voluntary self-isolation.

In a June 28 Facebook post, Health Minister Arsen Torosyan called on Armenians to implement a "conscious, voluntary lockdown" by refraining from nearly all social activities, from eating in restaurants to holding birthday parties to allowing children to play outside. "There is simply no other way out of this situation," he said.

In a separate television interview, he pointed out the positive side of Armenia's response: "We decided to learn to live with this situation. In the process of learning, when we had a closed economy and restricted people's movements, we developed our healthcare capacity, and that is why we have such good statistics," he said. In particular, Armenia's case mortality rate is about 1.7 percent, "just like Germany," he said, when much of the rest of the world had a rate of "five to ten percent."

As of June 30, Armenia has registered a total of 25,542 COVID-19 cases, with 14,048 recoveries and 443 deaths directly from the disease and an additional 147 deaths of people who had the disease but were deemed to have died from other causes.

Italy, France, Russian, Lithuania Send Medical Team To Armenia

(RFE/RL)- A team of eleven Italian healthcare workers arrived in Armenia on June 26 to assist their Armenian colleagues in dealing with the continuing spread of the coronavirus.

The Italian Embassy in Yerevan said they will stay in the country for three weeks to "help our brothers and sisters in the fight against COVID-19."

"The operation, which falls within the scope of the European Civil Protection Mechanism, was ordered by Prime Minister Giuseppe Conte following a request for international assistance made by Armenia to the European Commission," read a statement released by Italy's Civil Protection Department earlier in the day.

The statement said that the medics come from Piedmont, Lombardy and Tuscany, the three Italian provinces that have been hit hardest by the coronavirus pandemic.

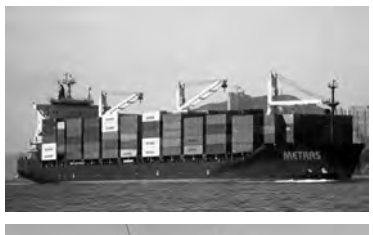
Similar medical teams have also been sent to Armenia by France, Russia and Lithuania over the past month. They have been deployed to local hospitals treating COVID-19 patients.

The French group was led by Laurent Papazian, a senior doctor from a hospital in Marseille, includes anesthesiologists, intensive-care specialists and nurses that have treated COVID-19 patients in France for the last few months. France had sent another anti-COVID team in the previous weeks.

The medics were deployed to Yerevan's Surb Grigor Lusavorich Medical Center, Armenia's largest hospital treating COVID-19 patients at the start of their two-week mission financed by the French Foreign Ministry.

In Armenia, the coronavirus crisis is continuing unabated, with 23,247 cases and at least 410 deaths recorded as of late June. The South Caucasus country's number of confirmed cases per million people is almost twice higher than Italy's.

Foreign medical aid groups arrive in Yerevan to help authorities fight the pandemic



Your Most Reliable Transportation Partner
To/From Armenia & Worldwide

- Ocean, Air & Land Int'l Transportation
- Door to Door Services Available
- 20', 40', LCL and Break-Bulk
- Insurance Coverage
- Export Documentation, Letters of Credit Handling and Banking Negotiations
- Dedicated Agency Network Worldwide

METRAS
SHIPPING & FORWARDING INC.
2175 Sheppard Ave. E.
Suite 215 Toronto ON, M2J 1W8
Tel.: 416-497-0377
Fax: 416-497-0783
info@metrasshipping.com
www.metrasshipping.com

Ara Graphics

French-Armenian Actor Simon Abkarian Receives Moliere Award

Simon Abkarian and his cast members after winning the Molière Award

French Armenian actor and director Simon Abkarian won big at the 32nd Molière awards, France's equivalent to the Tony Awards and the highest French theater honor.

Abkarian's "Electre des bas-fonds," which was playing at Ariane Mnouchkine's Théâtre du Soleil, won the Molière in public theater, while Simon Abkarian won those for the director of a public theater performance and the living French-speaking author.

"Without artists, life would be deadly. And theater is like original sin, it reproduces, and it will rise again," said Simon Abkarian, whose play was a great success.

Abkarian is a recognized star of the stage and screen in France and has appeared in Atom Egoyan's Ararat and the 2006 James Bond film Casino Royale.

Atom Egoyan Donates $5,000 In Support of Armenia's Covid-19 Response Efforts

(Armradio)- Internationally renowned film director Atom Egoyan has donated $5,000 to the "Hayastan" All Armenian Fund, the Fund's Executive Director Haykak Arshakyan informs.

Using the online payment platform Egoyan wrote:

"On the occasion of Atom Egoyan's 60th Birthday. I had hoped to celebrate it in Armenia."

Egoyan, much like thousands of Armenians, cannot be in the Homeland this year but has made a donation to help Armenia overcome this Pandemic, Arshakyan writes.

"Dear friend, thousands of you are in a similar situation, with disrupted summer plans, consider donating a fraction of the cost of your ticket to support Armenia's fight against this Pandemic and bring your next visit a little closer," he adds.

Atom Egoyan

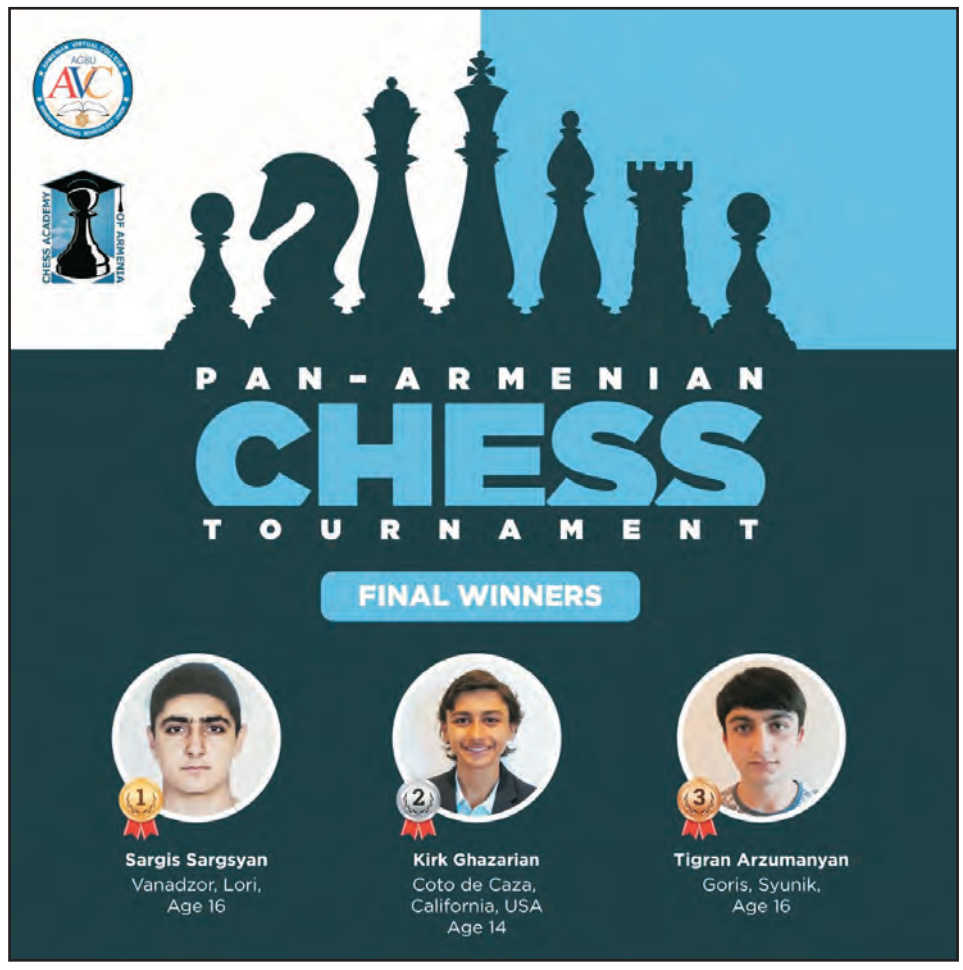
AGBU Unites Diaspora and Homeland with First Pan-Armenian Chess Tournament and All-Star Closing Ceremonies

The Republic of Armenia has long been distinguished as a nexus for chess supremacy, with its national preoccupation with the game, large share of world champions, including Olympic winners and over 70 grandmasters (GMs), and, recently, the integration of Chess into its core public school curriculum. This June, it took that passion a step further with the launch of the first Pan Armenian Chess Tournament (PACT), hosted by the AGBU-sponsored Armenian Virtual College (AVC) in association with the Chess Academy of Armenia.

The virtual journey took place between June 8 and 26, 2020, despite, and, to a large extent, on account of the global pandemic. As millions of Armenian students and chess players found themselves in lockdown mode and looking for ways to connect with fellow Armenians with likeminded interests, AVC was in an ideal position to step up and organize both the tournament and the all-star virtual closing ceremonies featuring 23 celebrated grandmasters from around the world.

During the ceremonies, GM Tigran L. Petrosian, a two-time Chess Olympic champion made inspirational congratulatory remarks, saying: "It was a brilliant idea to unite all Armenian chess enthusiasts from around the globe. I think the organizers have performed an important service with this virtual tournament. It gave me the opportunity to meet my colleagues and friends, whom I have been missing so much. I wish these young players all the best and hope that they will achieve new goals, titles, and we will have new winners." GM Lilit Mkrtchian, European Women's Team Champion extended her congratulations from Germany, remarking that she hoped that even when the pandemic was over there will be another online tournament organized.

GM Smbat Lputian, Founder and President of the Chess Academy of Armenia, also expressed his great satisfaction to all the stakeholders involved. "We were happy to create such a warm and collegial environment, which united Armenians from communities geographically distant from each other. I am thankful to all those who contributed into its realization. Honestly, I am so glad to be with all of you here, I am pleased that we are one family and that we hearten each other today."



Soon after the announcement of PACT, 520 interested players signed up, representing 36 countries and five regions—from the Americas, Armenia and Artsakh to Europe, the Middle East and Africa, Asia and Oceania. The tournament was structured in two stages: five regional semi-finals; and three rounds of final games leading to the PACT champion titles. Between games, players were given access to renowned Armenian chess champions via the AVC multi-media interactive chess courses.

Dr. Yervant Zorian, the founding president of AVC, a member of the AGBU Central Board, and mastermind behind this multi-regional virtual undertaking, explained the vision: "The idea of creating this innovative tournament was not only to discover new talent from across the Armenian world, but, more important, to create a dynamic online global community of chess loving students. AVC will continue to leverage its virtual platform and experienced community coordinators to offer them skill-building and interpersonal bonding activities.

Among the diverse competitors, Armenia's players met their match among formidable peers ranging in all ages, with 428 players under the age of 20. Notably, winners were no older than 16. The youngest, a semi-finalist, was age nine.

Among the finalists, Third Prize was taken by 16-year old Tigran Arzumanyan of Goris in Armenia's Syunik province, Second Prize went to 14-year old Kirk Ghazarian of Coto de Caza, California, USA, and First Prize was awarded to Sargis Sargsyan of Vanadzor in Armenia's Lori province. An official certificate was conferred upon each winner, signed by GM Smbat Lputian, the president of the Chess Academy of Armenia and Dr. Zorian, as president and founder of AVC. In addition, winners received valuable monetary rewards in the form of virtual gift cards.

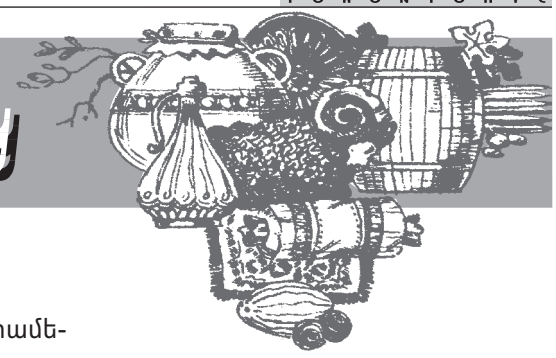
The semi-finalists from the Americas included (1st) Kirk Ghazarian, age 14 (USA); (2nd) Suren Ghazaryan, age 15 (Canada); (3rd) Ethan Boldi, age 13 (USA). From Europe: (1st) Daniel Karapetyan-Hakopyan, age 13 (Spain); (2nd) Dimitrios Levon Zakarian, age 12 (UK); and Henrik Serobyan. Middle East and Africa: (1st) Kevork Yeghian, age 16 (Syria), (2nd) Edward Iskanderian, age 14 (Lebanon); (3rd) Arsen Kenyan, age 9 (Syria). Armenia: (1st) Sargis Sargsyan, age 16; (2nd) Tigran Arzumanyan, age 16); (3rd) Menua Hakobyan, age 12. Asia and Oceania: Shahan Abu Sayeed, age 9 (India).

A semi-finalist from Aleppo Kevork Yeghian, an AGBU-AYA scout representing the Middle East/Africa region, echoed the sentiments of many of the young participants, saying, "I am really happy for the chance to participate in the competition and get acquainted with other chess lovers from different places."

The closing ceremonies were capped with a surprise live "blitz" match between European Women Team Champion Elina Danielyan versus Russian Women's Rapid Champion Karina Ambartsumova. Other commentators included U.S. Women's Vice-Champion Tatev Abrahamyan and U.S. Vice-Champion Varuzhan Akobian.

In his congratulatory remarks, AGBU Armenia President Vasken Yacoubian summed up the broader implications of the successful tournament. "Chess helps develop the individual on many dimensions, but it has also become sort of our national trademark. Every nation has its features and virtues, and over the decades, chess has become the trademark of both the Armenian Nation and Armenia. And this has a big meaning. It's clear that we, as Armenians, have the great possibility of producing champions, who become our national heroes and bring pride to the people. This pride helps unite people, and in unity is strength—which is the AGBU motto. That is why AGBU is so keen on supporting the game in all its forms. Since 2007, we have been involved in the Chess Olympiad in Armenia's schools, and we will continue to do so along with new initiatives such as the Pan-Armenian Chess Tournament."

Տատիկի խոհանոց



Ընկոյզ

Սոնիա Թաշճեան

Հինէն ի վեր, աւանդական խոհանոցի ճաշերուն «համ ու հոտ» եւ սննդառարութիւն տուող իւղին կը փոխարինեն տարբեր տեսակի ձէթերը (ձիթաիւղ, արեւածաղիկի ձէթ, կորեկի ձէթ, քունջիթի ձէթ կամ թահին, եւայլն), հունտերը կամ սերմերը (քունջութ, կանեփ, արեւածաղիկի կուտ, դդմակուտ, եւայլն), ընկուզեղէնը (ընկոյզ, պիստակ, ծիրանակուտ, կաղին, նուշ, եւայլն):

Որպէս հարուստ իւղատու բնամթերք ընկոյզն իր իւրահատուկ տեղն ունի մեր առօրեային մէջ. հայերէնի բառապաշարին մէջ ընկոյզ բառի տարբեր անուանումներն ու արտայայտման նրբերանգները ենթադրել կու տան, որ դեռեւս վաղընջական ժամանակներէն ընկոյզը տարածուած մթերք է մեր կենցաղին՝ բժշկութեան ու սնունդին մէջ. ի դէպ, ան կ՛օգտագործուի եւ կանաչ վիճակով եւ - միջնապատերը եւ ինքնին ընկոյզը:

Հրաչեայ Աճառեանի ստուգաբանութեամբ, շատ հաւանաբար բառը եկած է հին խալդիական լեզուէն եւ տարածուած այլ ազգերու մօտ: Ընկոյզ, բարբառային ինչինափոխուած իր տարբերակներով, կամ ձղոպուր, գուզ, պոպոկ: Նաեւ բոբոլ (խոշոր), կակալ (պատեանի հետ միասին), կաղաղ (կանաչ թաղանթով), կրկիտ կամ քցիփ (միջուկը դժուար ելլող), փուրխ (դիւրաբեկ կեղեւով), չունուզ (մէջը փուճ), փառակ կամ տապակ (կէս ընկոյզ), պճեղ (միջուկի քառորդը), ձնձում (ամբողջական միջուկ), քիստ (միջնապատը), մաշկ (միջուկի թաղանթը), խեճեպ (կեղեւը), ընկուզմէջ (միջուկը), արդար ընկոյզ (երբ թարմ է), կթուն (թարմի միջուկը), եւայլն: Ընկոյզի նմանողութեամբ հնդկընկոյզ (coconut) եւ մշկընկոյզ (nutmeg) բառերն են ստեղծուած եւ ներմուծուած երկու մթերքներուն համար:

Ընկոյզի առկայութիւնը մեր ուտեստներուն մէջ այլազան է: Մարդիկ անտառներէն ու լեռներէն հաւաքելով ընկոյզը՝ մառանին մէջ ամբարած են ամբողջ տարուայ օգտագործման համար: Առօրեական եւ պահքային ուտեստին մէջ այն օգտագործուած է որպէս իւղայնութիւն տուող մթերք. տօնական օրերու ճաշերուն ու քաղցրեղէնին մէջ ընկոյզի առատութիւնը տան բերք ու բարիքի մասին կը վկայէ, այդ առիթով ալ կանայք առատօրէն լեցնելով ընկոյզը, կը քմծիծաղին, ըսելով՝ «հարուստի (նման) ըլլայ»...: Պատահական չէ, որ Ամանորի սեղանին չիրերու կեղքին նաեւ ընկուզեղէն կը հիւրասիրուի եւ ուտեստները յագեցած են ընկոյզով. նոյնիսկ կար հացատեսակ մը՝ ընկոյզի հաց, զոր թխած են Սուրբ Ծննդեան տօնի նախօրէին, խմորի երեսին ընկոյզ ցանելով:

Բազմաթիւ ու այլազան են ընկոյզով պատրաստուող ուտեստները. ահա քանի մը հատը:

- Լոբախաշու. Հատիկ լուբիան խաշել, տրորել, խառնել մանրած ընկոյզ, սխտոր, կանաչի եւ համեմունք, եռացնել եւ մատուցել լաւաշով:

- Ընկոյզի հաց / Ակն. Թարմ հացը թաթխել մանրուած ընկոյզին մէջ, տաքցնել, ապա վրան մեղր ծորեցնելով մատուցել:

- Մեղրով պէօրէկ / Զէյթուն. Մանրած ընկոյզն ու մեղրը խառնել, քսել կտրտած լաւաշի վրայ, ոլորել եւ տապկել իւղին մէջ:

- Քալաճոշ / Ակն. Մածունը զարնել ալիւրով եւ հաւկիթով, ապա եռացնել: Վրան լեցնել սոխարած, մանրուած ընկոյզ ու փոշի անանուխ: Մատուցել չոր հացով կամ լաւաշով:

- Աւելուկով ապուր / Սասուն. Աւելուկը (կամ այլ բանջար) խաշել, ջրքամել: Խաշել ոսպը, խառնել աւելուկը, աղացած ընկոյզ, սխտոր եւ համեմունք:

- Ընկոյզով բազրկանի / Մուսալեռ. Աղալ ընկոյզը, խառնել մանրած սոխ ու սխտոր, համեմունք. մատուցել վրան ձէթ լեցնելով, որպէս թաթխան:

- Թոփիկ. Միջինքին յատուկ կոլոլակ. Պատեան խմորի համար՝ թրջած սիսեռը աղալ, շաղել 1 - 2 խաշած գետնախնձորով. միջուկի համար՝ մանրած սոխ, չամիչ, ընկոյզ, համեմունք: Խմորի գնդիկը տարածել լաթի վրայ, լցոնել միջուկով, փակել, լաթը կապել ծրարի նման եւ խաշել աղաջուրի մէջ:

- Խարփուխաշ / Տիգրանակերտ. Աղացած ընկոյզը խառնել եռացող աղաջուրին, աւելցնել սխտոր ու համեմունք, մատուցել չոր լաւաշով:

- Ծնեբեկ / Արցախ. Խաշել ու ջրքամել ծնեբեկը եւ մատուցել ընկոյզի թացանով (աղացած ընկոյզ, սխտոր, սոխ, համեմունք, քացախ, եռացած ջուր):

- Ընկոյզի անուշ. Կանաչ փոքրիկ ընկոյզները կեղուելէ յետոյ քանի մը օր ջուրի մէջ ձգել, անընդհատ ջուրը փոխելով: Ապա ծակծկել, եփել շաքարաջուրին մէջ:

- Սմբուկի անուշ. Մանր սմբուկները փորել, քանի մը ժամ կրաջուրի մէջ պահել, լուալ եւ եփել շաքարաջուրի մէջ: Մատուցել ընկոյզ լեցնելով մէջը:

- Ակռահատիկ. Մանկան առաջին ակռայի առիթով պատրաստուող ծիսական ուտեստ. խաշել ծեծած ցորենը, ջրքամել, վրան ցանել շաքար, փոշի անիսոն կամ կասիա, զարդարել ընկուզեղէնով ու չամիչով:

- Ընկոյզով տոլմա. Առօրեական օրերու ոչ-մսային տոլմա: Միջուկի բաղադրիչներն են՝ բրինձ, ընկոյզ, սոխ, սխտոր, կանաչի, լոլիկ, պղպեղ, համեմունք, ձէթ, նռան մածուկ:

- Փախլաւա / ծալծուլ / թերթերուկ. Ամենայարգի քաղցրեղէնը հայկական խոհանոցի. Բարակ բացուած խմորի շերտերու վրայ քսել հալած կարագ, ցանել ընկոյզ. թխելէն յետոյ վրան լեցնել մեղրաջուր:

- Գաթա. Խմորի համար՝ մածուն, իւղ, ալիւր, baking powder, աղ: Իսկ միջուկի համար՝ ընկոյզ, չամիչ, չիրեր:

- Շարոց. Թելի վրայ շարուած ընկոյզը քանի մը անգամ թաթխել ալիւրով ու ռուպով եփուած քաղցր թանձրուկի մէջ:

- Սմբուկի աղցան / Վան. Չոր սմբուկը խաշել, ջրքամել, ապա տապկել սոխառածի հետ. համեմել, խառնել ընկոյզ եւ կանաչի:

- Ղափամա. Տօնածիսական ուտեստ. Դդումի մէջ լցնել կիսախաշ բրինձ, չիրեր, ընկուզեղէն եւ եփել փուռին մէջ:

- Փերփեր ընկոյզով / Արաբկիր. Կիսախաշ փրփրեմը ջրքամել, խառնել ընկոյզ, սոխ, սխտոր, համեմունք:

- Զարտա. Պահքի կաթնապուր. խաշել բրինձը առատ ջուրով, խառնել մանրած ընկոյզ, չամիչ, կասիա:

Սմբուկի անուշ

Թոփիկ

Ակռահատիկ

Ընկոյզով տոլմա

Ծնեբեկ / Արցախ

Ընկոյզով բազրկանի / Մուսալեռ

Ընկոյզի անուշ

Ղափամա

Գաթա

Սմբուկի աղցան / Վան

Խարփուխաշ / Տիգրանակերտ

Ընկոյզ

Ընկոյզի հաց / Ակն

Աւելուկով ապուր / Սասուն

Մեղրով պէօրէկ / Զէյթուն

Քալաճոշ / Ակն

Զարտա

Լոբախաշու

Փախլավա / ծալծուլ / թերթերուկ

Հայաստան Համաճարակի ...

շար. Ա. էջէն

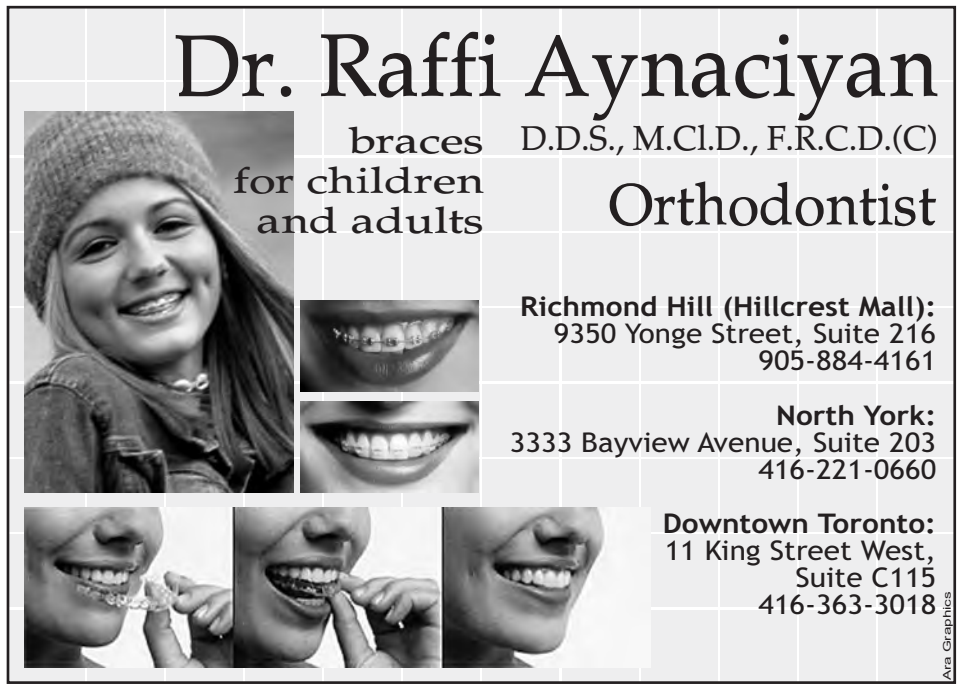
ձեռք բերուած էր Հայաստանի նախագահ Արմէն Սարգսեանի եւ Սերպիոյ նախագահ Ալեքսանտար Վուչիչի հեռախոսազրոյցներու արդիւնքով:

Լեհաստանի Վրոցլաւ քաղաքի ռազմական օդակայանէն Յունիս 19-ին Հայաստան ուղեւորուած է լեհական մարդասիրական օգնութեան բժշկական պարագաներով բեռնաւորուած օդանաւը: Օգնութեան փաթեթը կը ներառէ 20000 բժկական դիմակ, 2400 դիմային պաշտպանիչ վահան եւ 2700 լիթր ձեռքի եւ երեսի ախտահանիչ հեղուկ:

Իտալիայէն եւս բժիշկներ կը հասնին Հայաստանի օգնութեան: «Այսօր ալ Իտալիան մեր կողքին է: Մարդասիրական այս առաքելութիւնը աւելի քան արժէքաւոր է նոյն այս օրերուն, երբ Իտալիան տուժած ըլլալով ժահրէն, տակաւին ինքը լիարժէքօրէն չէ յաղթահարած համաճարակը: Իտալացի բժիշկները Հայաստան կու գան դեռեւս չվերականգնուած ֆիզիկական ու հոգեբանական այն մեծ ծանրաբեռնուածութենէն, որոնք անոնք ապրեցան վերջին ամիսներուն», ըսած է Իտալիոյ մէջ ՀՀ դեսպանութիւնը իր ֆէսպուքեան էջին միջոցով:

Ռուսիայէն հայ եւ ռուսաստանցի մօտ 50 բժիշկներ քանի մը շաբաթով կու գան օգնելու Հայաստանի առողջապահական համարագին:

Վրաստանի վարչապետ Գիորգի Գախարիա ըսաւ պատրաստակամ է օգնելու Հայաստանին՝ առաջին հերթին բժշկական անձնակազմ գործուղելով:



Armen's Math Corner

(15th Anniversary)

(July 2020)

Junior Problem :

Cereal comes in two different-sized boxes. Box A costs $5.25 for 250 grams, whereas box B costs $4.25 for 375 grams. Aren wants to purchase exactly one and a half kilogram of cereal. How much will Aren save if he buys the cheaper cereal box?

Box A

Box B

Senior Problem :

The Armenian dram (AMD) is the monetary unit of Armenia and its symbol is ֏. The word "dram" translates into English as "money" and is cognate with the Greek drachma and the Arabic dirham. Each Canadian dollar (CAD) is equivalent to about 350 ֏.

Mooshegh works at a farm in *Armavir* region of Armenia. He picks watermelons, making them ready for the *Yerevan Watermelon Festival*. This festival has been held since 2012 in Yerevan, Armenia, and it has found its special place in the city's summer program.

Mooshegh gets paid an hourly rate of 4550 ֏ and 140 ֏ for every watermelon he picks. Determine how many watermelons he picked if he worked 6 hours and earned an equivalent of $186.00 (CAD) in total.

Answers to July 2020 issue of Armen's Math Corner
Jr. Prob.: $14.50 saved ; Sr. prob.: 270 watermelons

TO ADVERTISE IN CANADA's ONLY ARMENIAN MONTHLY NEWSPAPER
CALL 416-878-0746

ԹՈՐՈՆԹՈՀԱՅ TORONTOHYE

Խմբագրութեան կողմէ

«Թորոնթոհայ» պատասխանատու չէ
իր էջերուն մէջ լոյս տեսած ծանուցումներու
բովանդակութեան:
Մեզի յղուած բոլոր թղթակցութիւններն ու
գրութիւնները ենթակայ են որոշ խմբագրումի:

ԹՈՐՈՆԹՈՀԱՅ TORONTOHYE
Torontohye Newspaper

Publisher
Torontohye communications Inc.
45 Hallcrown Place
Willowdale, ON
M2J 4Y4

Email:torontohye@gmail.com
Phone: (416) 491- 2900 ext. 3215
Fax: (416) 491- 2211

Խմբագիր
Կարին Սաղտըճեան

Օգնական խմբագիր
Տիրուկ Մարգարեան

Աշխատակիցներ
Արշօ Զաքարեան
Թամար Տօնապետեան

Էջադրում
Արա Տէր Յարութիւնեան

Վարչական Պատասխանատու
Միսակ Գալլագեան

Ծանուցումներ
Սեւակ Յարութիւնեան
Հեռ.՝ 416-878-0746

sales.torontohye@gmail.com

Editor
Karin Saghdejian

Administrator
Missak Kawlakian

Advertisements
Sevag Haroutunian **(416- 878-0746)**

Design & Graphics:
Ara Ter Haroutunian (aragraphics@gmail.com)

I·D·A®

CASSANDRA HEALTH CENTRE

ARMENIAN
MEDICAL CENTRE & PHARMACY

Vartan *(PharmD, RPh)*, **Sarkis** *(BScPhm, RPh)* & **Maral Balian** *(PharmD, RPh)*

Dr. Rupert Abdalian
Gastroenteology

Dr. Mari Marinosyan
Family Physician

Dr. Omayma Fouda
Family Physician

Dr. I. Manhas
Family Physician

Dr. H. Kavazandjian
Family Physician

Physioworx Physiotherapy

Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մէջ:

Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար:

Շաքարախտի քննութիւն:

Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն:

Տարեցներու 10% զեղչ:

Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները:

Walk - in Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

WALK-IN CLINIC ONSITE

416-331-9111

Դիմեցէք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը

2030 Victoria Park Ave. (south of Ellesmere)
North York, ON M1R 1V2

Tel: 416-449-2040
Fax: 416-449-2048

DR. MARI MARINOSYAN
Family Doctor

Accepting New Patients

Located at Cassandra Health Centre
2030 Victoria Park Ave.
Please call 416-331-9111
to arrange an appointment